

تطوير تعليم مهارة الكلام بطريقة "Let Grow" على أساس

التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي

(دراسة البحث والتطوير بـ MTsS Syamsudhdhuha)

رسالة

إعداد:

مثلا أنزاليينا

رقم القيد: ٢٢١٠٠٤٠١٧

طالبة الدراسات العليا لقسم تعليم اللغة العربية



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

الدراسات العليا بجامعة الرانيري

بندا أتشية

٢٠٢٤م/١٤٤٦هـ

## موافقة المشرفين

تطوير تعليم مهارة الكلام بطريقة Let Grow على أساس تعلم اللغة المجتمعية (CLL)  
والمدخل الوظيفي

(دراسة البحث والتطوير بـ MTsS Syamsudhdhuha)

رسالة

مثلا أنزاليستا

رقم القيد : ٢٢١٠٠٤٠١٧

قسم تعليم اللغة العربية

مقدمة لدراسات العليا


لمرحلة الماجستير

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

جامعة الرانيري

الموافقة  
AR - PANIRY

المشرف الثاني

  
الدكتور حلمي، الماجستير

المشرفة الأولى

  
الدكتور مخلصة، الماجستير

## موافقة قرار اللجنة

تطوير تعليم مهارة الكلام بطريقة "Let Grow" على أساس التعليم الإجتماعية (CLL)  
والمدخل الوظيفي (دراسة البحث والتطوير بـ MTsS Syamsudhdhuha)

مثلاً أنزاليينا

رقم القيد: ٢٢١٠٠٤٠١٧

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

تمت مناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها  
ببرنامج الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

في التاريخ: ١٤ أغسطس ٢٠٢٤ م

٩ صفر ١٤٤٦ هـ

لجنة المناقشة،

المسكرتين  
الدكتور بدر الزمان، الماجستير

العضو

الدكتور جيلاني، الماجستير

العضوة

الدكتورة مخلصة، الماجستير

الرئيس  
الدكتور شهر الرضى، الماجستير

العضو

الأستاذ الدكتور محاري مسلم، الماجستير

العضو

الدكتور حلمي، الماجستير

بندا أتشيه، ١٦ أغسطس ٢٠٢٤  
مديرة برنامج الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية  
(الأستاذة الدكتورة إيكسا سوي ميلان، الماجستير)  
رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٢١٩١٩٩٨٠٣٢٠٠١

## إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفله:

الاسم الكامل : مثلا أنزليسنا

مكان الميلاد وتاريخه : لهوسماوي، ٢٦ يونيو ١٩٩٩

رقم القيد : ٢٢١٠٠٤٠١٧

قسم : تعليم اللغة العربية ببرنامج الدراسات العليا

أقر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تألوفي ولم أقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليست فيها التآليف والآراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشييه، ١٩ يوليو ٢٠٢٤

صاحبة الإقرار

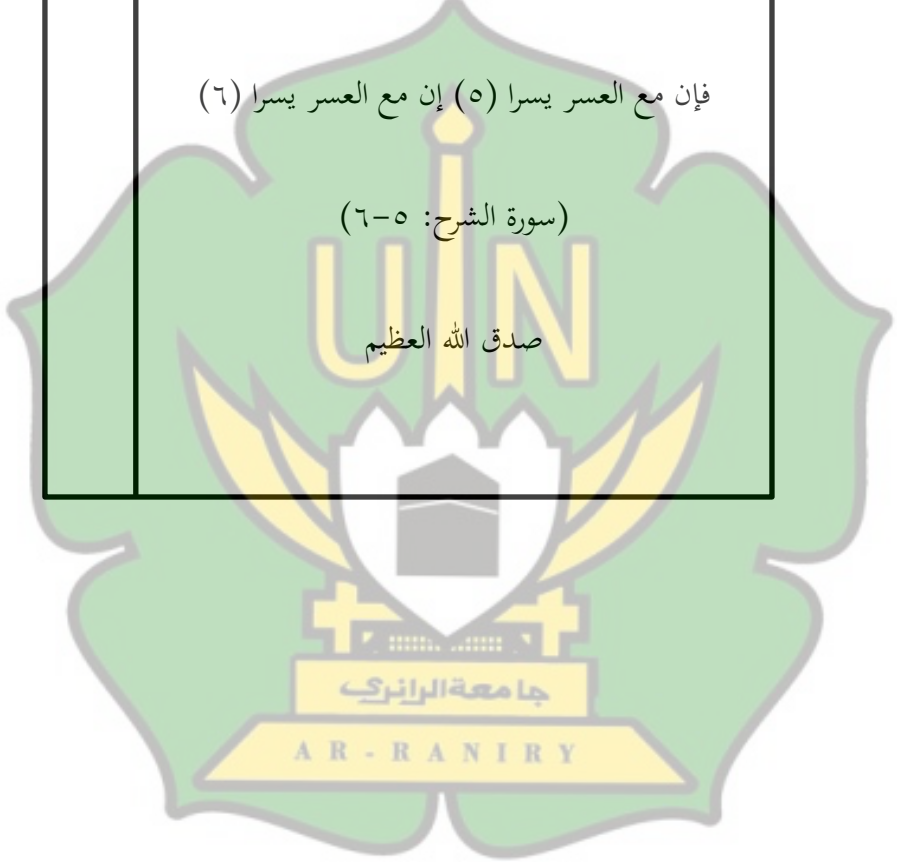


مثلا أنزليسنا

رقم القيد: ٢٢١٠٠٤٠١٧

## الإستهلال

	<p>بسم الله الرحمن الرحيم</p> <p>فإن مع العسر يسرا (٥) إن مع العسر يسرا (٦)</p> <p>(سورة الشرح: ٥-٦)</p> <p>صدق الله العظيم</p>



الإهداء



## شكر وتقدير

### بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنزل علينا القرآن عربيا، وأنعم علينا بأنواع النعم ولطائف الإحسان، وفضلنا على سائر خلقه بتعليم العلم والبيان. والصلاة والسلام على حبيب الرحمن سيدنا محمد وعلر آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بهدائته وإحسانه إلى يوم الدين.

فقد انتهت الباحثة بإذن الله من كتابة هذه الرسالة تحت الموضوع "تطوير تعليم مهارة الكلام بطريقة "Let Grow" على أساس التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي (دراسة البحث والتطوير بـ MTsS Syamsudhduha) التي قدمتها إتماما لبعض الشروط والواجبات المقررة للحصول على شهادة الماجستير في برنامج الدراسات العليا بجامعة الرايزري الحكومية الإسلامية بند أتشييه.

وفي هذه الفرصة السعيدة تشكر الباحثة شكرا جزيلاً لفضيلة المشرفين هما المكرمة الدكتورة مخلصة، الماجستير والمكرم الدكتور حلمي، الماجستير حيث أنهما قد أنفقا أوقاتهم للإشراف على هذه الرسالة من أولها إلى آخرها، وبارك الله لهما

زجزاها خير الجزاء في الدنيا والآخرة. وتقدم الباحثة الشكر لرئيس الجامعة ومديرة برنامج الدراسات العليا ورئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجميع الأساتذة وموظفي المكتبة بجامعة الرانيري الذين قد ساعدوها بإعارة المراجع المتعددة والمصادر التي تحتاج إليها في كتابة هذه الرسالة.

وتقول قول الشكر العالى لوالديها الذين قد رباها تربية حسنة وهذباها تهديبا نافعا بأخلاق كريم ولعل الله تعالى يجزيهما أحسن الثواب في الدنيا والآخرة ويسمنهما في الجنة العالية ولجميع أسرتي التي تحبهم في الله.

وأيضاً كلمة الشكر إلى المعلمين والزملاء كلهم على مساعدتهم في كتابة هذه الرسالة. وأخيراً ترحو الباحثة من القارئین نقداً بنائياً وإصلاحاً نافعا لإكمال هذه الرسالة. وعسى الله أن يجعلها نافعة للباحثة خاصة وللقارئین عامة.

وحسبنا الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، والحمد لله رب العالمين.

بندا أتشيه، ١٩ يوليو ٢٠٢٤



## مستخلص البحث

عنوان البحث : تطوير تعليم مهارة الكلام بطريقة Let Grow على أساس  
التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي (دراسة  
البحث والتطوير بـ MTsS Syamsudhduha)

الاسم /رقم القيد : مثلاً أنزاليينا / ٢٢١٠٠٤٠١٧

مشرفة الأولى : الدكتورة مخلص، الماجستير

مشرف الثاني : الدكتور حلمي، الماجستير

الكلمات الأساسية : تطوير، مهارة الكلام، طريقة Let Grow

اعتماداً على الملاحظة أن الطلبة لم تكن قادرة على تغيير بنية الكلمة عند التحدث وتخطئ في تغيير الضمائر المقصود وقلة المفردات عندهن لذلك قامت الباحثة بالبحث ويهدف هذا البحث التعرف على احتياجات الطلاب في تطوير تعليم مهارة الكلام بطريقة Let Grow على أساس التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي والتعرف على تصديق الخبراء للطريقة المطورة والتعرف على فعالية تطوير مهارة الكلام باستخدام طريقة Let Grow المطورة. وأما منهج البحث لهذه الرسالة فهو البحث والتطوير. وأما نتائج من هذا البحث فهي تطوير طريقة Let Grow بملاحظة الحاجة والمشكلة وبمقابلة الخبراء لتحقيق المنتج حتى صارت الطريقة الجديدة أفضل في تعليم مهارة الكلام وطريقة Let Grow لها عشر خطوات في عمليتها. واستخدام هذه الطريقة فعال لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. الإستبانة عن احتياجات الطلبة بقيمة ٧٨٪. وقيمة معدل الإختبار البعدي أكثر من الإختبار القبلي (٥٧,٠٢ < ٨٣,٢٤).

## ABSTRACT

Title : Development of Speaking Skills Learning using the Let Grow Method on the Community Language Learning (CLL) Method and Functional Approach (Research and Development Study at MTsS Syamsudhduha

Name / NIM : Mislal Anzalisna / 221004017

Supervisor I : Dr. Mukhlisah, M. A

Supervisor II : Dr. Hilmi, M. Ed

Keywords : Development, Speaking Skills, Let Grow Method

---

Based on observation results in this case students cannot change the word structure when speaking, and they make mistakes when changing the intended pronoun, and they have limited vocabulary. This study aims to identify students' needs in the development of speaking skills teaching using the Let Grow method based on Community Language Learning (CLL) and a career approach, identify expert agreement on the method developed, and identify the effectiveness of speaking skills development using the Let Grow method. developing the Let Grow method. The research methodology of this thesis is research and development. The results of this study are the development of the Let Grow method by observing needs and problems and conducting interviews with experts to achieve products until the new method is better at teaching speaking skills, and the Let Grow method has ten steps in the process. The use of this method is effective in improving students' speaking skills. The questionnaire on student needs scored 78% and the average post-test was higher than the pre-test (57.02 > 83.24).

## ABSTRAK

Judul : Pengembangan Pembelajaran Keterampilan Berbicara dengan Metode Let Grow Berdasarkan Metode Community Language Learning (CLL) dan Pendekatan Fungsional (Kajian Penelitian dan Pengembangan di MTsS Syamsudhduha)

Nama / NIM : Mislal Anzalisna / 221004017

Pembimbing I : Dr. Mukhlisah, M. A

Pembimbing II : Dr. Hilmi, M. Ed

Kata Kunci : Pengembangan, Keterampilan Berbicara, Metode Let Grow

---

Berdasarkan hasil observasi ditemukan bahwa Siswa tidak dapat mengubah struktur kata ketika berbicara, dan mereka membuat kesalahan ketika mengubah kata ganti yang dimaksudkan, dan mereka memiliki kosa kata yang terbatas. Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi kebutuhan siswa dalam pengembangan pengajaran keterampilan berbicara menggunakan metode Let Grow berbasis Community Language Learning (CLL) dan pendekatan karir, mengidentifikasi persetujuan para ahli terhadap metode yang dikembangkan, dan mengidentifikasi keefektifan pengembangan keterampilan berbicara menggunakan metode Let Grow. mengembangkan metode Let Grow. Metodologi penelitian tesis ini adalah penelitian dan pengembangan. Hasil dari penelitian ini adalah pengembangan metode Let Grow dengan mengamati kebutuhan dan permasalahan serta melakukan wawancara dengan ahli untuk mencapai produk hingga metode baru menjadi lebih baik dalam mengajarkan keterampilan berbicara, dan metode Let Grow memiliki sepuluh langkah dalam prosesnya. Penggunaan metode ini efektif dalam meningkatkan kemampuan berbicara siswa. Kuesioner tentang kebutuhan siswa memperoleh skor 78% dan rata-rata post-test lebih tinggi dibandingkan pre-test ( $57.02 > 83.24$ ).

## قائمة المحتويات

صفحة

ب	قائمة المحتويات	.....
ج	موافقة المشرفين	.....
د	إقرار الباحثة	.....
هـ	استهلال	.....
و	إهداء	.....
ز	شكر وتقدير	.....
ط	مستخلص البحث	.....
ي	قائمة المحتويات	.....
١	الفصل الأول: أساسية البحث	.....
١	أ- مشكلة البحث	.....
٤	ب- أسئلة البحث	.....
٥	ج- أهداف البحث	.....
٥	د- أهمية البحث	.....
٧	هـ- افتراضات البحث وفروضه	.....
٧	و- معاني المصطلحات	.....
١٠	ز- تحديد البحث	.....
١١	ح- الدراسات السابقة	.....
١٤	ط- طريقة كتابة الرسالة	.....
١٥	الفصل الثاني: الإطار النظري	.....

١٥	أ- نظرية تطوير التعليم
١٥	١- تعريف تطوير التعليم
١٦	٢- أساليب تطوير التعليم
١٨	ب- طريقة تعلم اللغة المجتمعية
١٨	١- مفهوم طرق التعليم
١٨	٢- تعلم اللغة المجتمعية
١٩	٣- أهداف تعلم اللغة المجتمعية
٢٠	٤- مراحل إتقان طريقة تعلم اللغة المجتمعية
٢٥	ج- المدخل الوظيفي
٢٦	د- مهارة الكلام
٢٦	١- مفهوم مهارة الكلام
٢٧	٢- أهداف تعليم مهارة الكلام
٢٨	٣- أهمية مهارة الكلام
٢٩	هـ- طريقة Let Grow
٢٩	١- تعريف طريقة Let Grow
٣١	٢- مزايا وعيوب طريقة Let Grow
٣٣	الفصل الثالث: مناهج البحث
٣٣	أ- طريقة البحث
٣٧	ب- المجتمع والعينة
٣٨	ج- أدوات البحث
٤١	د- طريقة تحليل البيانات
٤٨	الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

٣٨	أ- عرض البيانات.....
٤٦	١- لمحة عن ميدان البحث.....
٥٢	ب- جمع البيانات ومناقشتها.....
٥٢	١- تحليل الحاجات والمشكلات.....
٥٣	٢- جمع البيانات.....
٥٨	٣- تصميم الإنتاج.....
٦١	٤- تحقيق تصميم طريقة "Let Grow".....
٦٩	٥- تحسين تصميم طريقة "Let Grow".....
٨٠	٦- تجريبية الإنتاج.....
٨٧	٧- مراجعة الإنتاج.....
٨٨	٨- تجريبية تطبيقية طريقة "Let Grow".....
٩٦	٩- مراجعة الإنتاج.....
٩٦	١٠- المنتجات النهائية.....
١٠١	ج- تحقيق الفروض.....
١٠٢	الفصل الخامس: الخاتمة.....
١٠٢	أ- نتائج البحث.....
١٠٣	ب- الاقتراحات.....
١٠٤	المراجع.....

## الفصل الأول

### أساسية البحث

#### أ- مشكلة البحث

في إندونيسيا كانت اللغة العربية هي لغة التي تعلمها كثير من المجتمع. ولهذا كانت المدرسة تحتاج إلى تعليم اللغة العربية المناسبة لتلاميذ غير ناطقين بها. عرفنا أن اللغة العربية لها أربع مهارات في تعليمها هي مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. ولا شك أن الكلام من أهم النشاط اللغوي منذ القديم حتى الآن ولذلك كان الناس يستخدمون مهارة الكلام أكثر من المهارات الأخرى أي أنهم يتكلمون كثيرا مما يكتبون<sup>١</sup>

مهارة الكلام هي المهارة الثانية بعد مهارة الاستماع في تعليم اللغة العربية وهي من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للإتصال مع الآخرين. ولقد اشتدت الحاجة إلى هذه المهارات في بداية النصف الثاني من هذا القرن العشرين بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وتزايد وسائل الإتصال والتحرك الواسع من بلد إلى بلد، حتي لقد أدى تزايد الحاجة للإتصال الشفهي بين الناس إلى إعادة النظر في طرق تعليم اللغة العربية.<sup>٢</sup> لتحقيق تعلم اللغة العربية وفقاً للتوقعات، بالطبع هناك العديد من الأشياء التي يجب إتقانها فيما يتعلق بالمناهج والاستراتيجيات، أساليب وطريقة في عملية التعليم. إذا كان من الممكن تحقيق عملية تعلم اللغة العربية بشكل جيد، فإنها تتطلب أيضاً منهجاً جيداً. النهج المعني قادر على دعم عملية إتقان مهارات

<sup>١</sup> ور هادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية، مالانج : مطبعة جامعة مالك ٢٠١١ م. ص ٤٧

<sup>٢</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، مناهجه و أساليبه الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية

للتربية و العلوم والثقافة، إيسيكو: (١٩٨٩) ص ١٦٠

الطلاب. ومن هنا يمكن الاستنتاج أن تعلم اللغة العربية هو عملية تعليم وتعلم تتكون من مناهج واستراتيجيات وأساليب تعلم.<sup>٣</sup>

الهدف تعليم اللغة العربية بمدرسة شمس الضحى المتوسطة لهؤسمماوي أن يكون الطلبة قادرين على تغيير بنية الكلمة الصحيحة في مهارة الكلام مع زملائهم باللغة العربية. كما عرفنا أن المشاكل من ناحية تعليم اللغة العربية كثيرة. وكذلك في تعليم اللغة العربية بمدرسة شمس الضحى المتوسطة لهؤسمماوي. بعد تمام ملاحظة الباحثة، وجدت الباحثة بعض المشاكل في عملية التعليمية اللغة العربية في الفصل الثاني بمدرسة المتوسطة شمس الضحى لهؤسمماوي، وهي: الطلاب لا يستطيعون تغيير بنية الكلمة عند التحدث والأخطاء عند تغيير الى الضمائر المقصود وقلة المفردات عندهم ولا تقوم المعلمة بتصحيح الأخطاء التي تحدث الطلاب ولم تستعمل طريقة مناسبة في عملية التعليمية.

استخدمت المدرسة شمس الضحى المتوسطة لهؤسمماوي كتاب المدرسي لوزارة الدين اللغة العربية وهو كتاب الطلاب اللغة العربية بالمدخل العلمي على منهج سنة ٢٠١٣ الذي ألفتة وقررتة وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية. قد رأت الباحثة أن طريقة التعليم التي تستخدمها المعلمة غير مناسبة لذلك الطلبة وهم لا يقدرون في الكلام خصوصا في تغيير بنية الكلمة.

بناء على هذه المشكلة يجب على المعلمة أن تكون خلاقا في تطوير وتطبيق طريقة التدريس الحديثة على أساس المدخل المناسب في عملية التعليمية. المدخل هو مجموعة من الافتراضات التي تربطها بعضها ببعض علاقات متبادلة.<sup>٤</sup> وإحدى الطريقة من طرق التدريس التي يمكن أن تستخدمها الباحثة في تعليم

<sup>٣</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص ١٧٨

<sup>٤</sup> لزموذ كامل الناقفة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى...، ص.٣٤.



مهارة الكلام يعني طريقة " التعليم الإجتماعية " ( Community Language Learning ) على أساس المدخل الوظيفي.

بناء على هذه المشكلة، قامت الباحثة بالبحث العلمي في هذه المدرسة تحت الموضوع "تطوير تعليم مهارة الكلام بطريقة "Let Grow" على أساس التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي (دراسة البحث والتطوير MTsS Syamsudhduha). وأهمية من هذا الموضوع أن طريقة التعليم الإجتماعية (CLL) تساعد المعلمة لتسهيل القيام بعملية تعليمية اللغة العربية في تعليم مهارة الكلام عما وتساعد الطلبة لترقية قدرتهم في تغيير بنية الكلمة عند المحادثة خصا.

#### ب- أسئلة البحث

- اعتمادا على ما سبق من البيان، فيقدم الباحث لتحديد المسائل فيما يلي:
- ١- كيف احتياجات الطلبة في تطوير تعليم مهارة الكلام بطريقة "Let Grow" على أساس التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي ؟
  - ٢- كيف تصديق الخبراء للطريقة المطورة ؟
  - ٣- هل تطوير تعليم مهارة الكلام بطريقة "Let Grow" على أساس التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي فعال بـ MTsS Syamsudhduha ؟

#### ج- أهداف البحث

أما أهداف البحث لهذا البحث فهي:

- ١- التعرف على احتياجات الطلاب في تطوير تعليم مهارة الكلام بطريقة "Let Grow" على أساس التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي.

٢- التعرف على تصديق الخبراء للطريقة المطورة.

٣- التعرف على فعالية تطوير تعليم مهارة الكلام بطريقة "Let Grow" على أساس التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي با Syamsudhduha .MTsS

#### د- أهمية البحث

أما أهمية البحث في هذا البحث فهي:

بناءً على المشكلات التي وجدتها الباحثة في هذا المجال، الطلاب لا يستطيعون تغيير بنية الكلمة عند التحدث والأخطاء عند تغيير الى الضمائر المقصود وقلة المفردات عندهم. في سياق تعلم اللغة العربية، تعد مهارات الكلام إحدى المهارة الأساسية التي يجب على الطلاب إتقانها، وهي أحد الأهداف النهائية لتعلم لغة أجنبية. قال فاليت في فتحي علي يونس أنه منذ أكثر من ٢٢ عاماً، أحد العوامل التي تشجع الطلاب على تعلم لغة أجنبية هو القدرة على التواصل مع المتحدثين باللغة التي يتعلمونها، بما في ذلك التواصل الشفهي.<sup>٥</sup> وتماشياً مع رأي فاليت، يرى محمود كامل النقيح أن الحاجة الملحة لإتقان التحدث في سياق تعلم لغة أجنبية تظهر في الجانب الشفهي للغة نفسها. يعد جانب التحدث هو الجانب الرئيسي في مناهج تعلم اللغة الأجنبية. في الواقع، يعتبر معظم ممارسي تعلم اللغات الأجنبية أن إتقان التحدث هو الهدف الرئيسي لبرامج تعلم اللغة الأجنبية.

<sup>5</sup> Fathi Ali dan Muhammad Yunus Abd al-Rauf, 2003, Al-Marji' Fi Ta'lim al- Lughah al- Arabiyyah li al-janib Min al- Nadzariyyah ila al- Tahtbiq al- Qahirah: Maktabah Wahbah, Hal 168

ولذلك استناداً إلى المشكلة التي وجدتها الباحثة في هذا البحث فإن استخدام طريقة مناسبة تؤثر على تحقيق أهداف التعلم. في هذا الحالة قامت الباحثة بتطوير طريقة التعليم باستخدام طريقة التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي للتغلب على هذه المشكلة.

#### هـ- اقتراضات البحث وفروضها

وأما الإقتراضة من هذا البحث فهي أن تطوير طريقة مناسبة يؤثر كثيراً في نجاح تعليم مهارة الكلام ويسهل الطلاب في تعليمه. وأما الفروض التي افترضتها الباحثة في هذا البحث:

١- الفرض الصفري: إن تطوير طريقة Let Grow على أساس التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي غير فعال لترقية مهارة الكلام للطلاب بـ MTsS Syamsudhduha .

٢- الفرض البديل إن تطوير طريقة Let Grow على أساس التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي فعال بـ Syamsudhduha MTsS .

#### و- معاني المصطلحات

قبل أن تبحث الباحثة هذه الرسالة فتحسن بها أن توضح بعض معاني المصطلحات للكلمات المستعملة.

## ١ - طريقة "Let Grow"

تأتي من اللغة الإنجليزية وهذه الطريقة هي مزيج من طريقة التعليم الإجتماعية (CLL) ومدخل الوظيفي. يمكن لهذه الطريقة يتمكن الطلبة إستخدام اللغة التي يتعلمونها بشكل تواصلية.

## ٢ - طريقة التعليم الإجتماعية (Community Language Learning)

التعليم الإجتماعية (CLL) هو اسم الطريقة التي طورها Charles Curran وزملاؤه. يؤكد التعليم الإجتماعية (CLL) على الشعور بالانتماء للمجتمع في مجموعة التعلم، ويشجع التفاعل كوسيلة للتعلم، ويأخذ في الاعتبار مشاعر الطلاب والاعتراف بالصعوبات في اكتساب اللغة كأولوية. والطلاب أنفسهم هم الذين يحددون محتوى الدرس عن طريق محادثات هادفة يناقشون فيها رسائل حقيقية. والجدير بالذكر أنه يتضمن تقنيات الترجمة والنسخ والتسجيل والنطق باللغة العربية.<sup>٦</sup>

## ٣ - مدخل الوظيفي

المدخل الوظيفي لتعلم اللغة هو التعلم الذي يتم من خلاله إجراء اتصال مباشر مع المجتمع الذي يستخدم اللغة. بهذه الطريقة، يواجه الطلاب اللغة الحية مباشرةً ويحاولون استخدامها وفقاً لاحتياجات التواصل اليومية. يشعر الطلاب بطبيعة الحال بوظيفة هذه اللغة في التواصل المباشر.<sup>٧</sup>

<sup>6</sup>Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004), hal 22.

<sup>7</sup>Munirotn Naimah, *Pandangan dan Pendekatan Pembelajaran dan implementasinya dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Vol. No. 2, 2016. Hal 464

## ٤ - مهارة الكلام

الكلام في اصل اللغة هو الإبانة والإفصاح عما يجول في حاطر الإنسان من أفكاره ومشاعره من حيث يفهمه الآخرون.<sup>٨</sup> والكلام اصطلاحاً هو فن نقل المعتقدات والمشاعر والأحاسيس والمعلومات والمعارف والخبرات والأفكار والآراء من شخص إلى آخرين نقلاً يقع من المستمع أو المستقبل أو المخاطب موقع القبول والفهم والتفاعل والاستجابة.<sup>٩</sup>

### ز. تحديد البحث

اعتماداً على البيان فيما سبق، تجدد الباحثة في هذه الرسالة أن تبحث عن تطوير طريقة " Let Grow " وأما تحديد البحث في هذه الرسالة فهي:

١ - الحدود الموضوعية : حددت الباحثة موضوع هذا البحث تطوير طريقة "Let Grow" بطريقة التعليم الإجتماعية (CLL) على أساس المدخل الوظيفي في مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة شمس الضحى.

٢ - الحدود المكانية: تريد الباحثة أن تحدد هذه الرسالة بالمدرسة المتوسطة الأهلية شمس الضحى في الفصل الثاني.

٣ - الحدود الزماني : تريد الباحثة أن تحدد هذه الرسالة في السنة الدراسية ٢٠٢٢-٢٠٢٣.

<sup>٨</sup> على حسين الدليمي، الطرائق العلمية في تدريس اللعبة، (عثمان - أردون: دار الشروق ، ٢٠٠٣م)، ص ٢٠٠

<sup>٩</sup> مني إبراهيم اللبودي، الحوار فنياته واستراتيجيته واساليب تعليمية، (القاهرة: مكتبة وهبة، ٢٠٠٣م)، ص ١٠

## ح - الدراسات السابقة

هي الدراسات السابقة إحدى أساسيات البحث التي استخدمت الباحثة لمعرفة أسلوب الدراسة إيجابيتها وسلبيتها. وهذه الدراسة تساعد الباحثة لمعرفة مقارنة نتائج البحث وفروق بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية.

### ١- دراسة بايو سيتياوان فرامبودي (٢٠١٩)<sup>١٠</sup>

يهدف هذا البحث إلى المعرفة كيف يتم تطوير مادة مهارة الكلام على أساس المدخل الاتصالي في مدرسة محمدية المتوسطة الأولى مالانج لمعرفة فعالية استخدام تطوير مادة مهارة الكلام على أساس المدخل الاتصالي في مدرسة محمدية المتوسطة الأولى مالانج، استخدم الباحث منهج البحث والتطوير. وإجراءات البحث والتطوير هذا نموذج Borg & Gall .

ومن نتائج البحث العلمي تطوير المادة مهارة الكلام على أساس المدخل الاتصالي من خلال عدة خطوات، وهي دراسة أساسية لمعرفة المشاكل والاحتياجات. ثم صمم المواد والأساليب ووسائل الإعلام وأهداف التعلم. ثم بلغ تطوير المواد التعليمية بناءً على المدخل الاتصالي الذي تلاه صحة الخبراء، وبلغت نتائج تقييم الخبراء.

اتفقت هذه الدراسة بالدراسة الحالية في تعليم مهارة الكلام. لكنهما من ناحية استعمال اجراءات التليمية، الدراسة السابقة تطوير مادة مهارة الكلام على أساس المدخل الاتصالي. وأما الدراسة الحالية تطوير طريقة "Let Grow" بطريقة التعليم الإجتماعية (CLL) على أساس مدخل الوظيفي. وتختلفان في المدخل

<sup>١٠</sup> بايو سيتياوان فرامبودي، تطوير مادة مهارة الكلام على أساس المدخل الإتصالي في مدرسة محمدية المتوسطة

الأولى مالنج، (جامعة مولانا مالك ابراهيم مالنج، ٢٠١٩)

الذي استعملتها الباحثة. أما الرسالة السابقة استعملت الباحثة بالمدخل الإتصالي والرسالة الحالية بالمدخل الوظيفي.

٢- إيفي نور الرحمة (٢٠٢٠)<sup>١١</sup>

يهدف من هذا البحث الى تطوير القاموس الموضوعي المصاحب لترقية مهارة الكلام وصف صلاحية استخدام القاموس الموضوعي المصاحب على كتاب تعليم اللغة العربية، قياس فعالية استخدام القاموس الموضوعي المصاحب لترقية مهارة الكلام بنموذج بورغ وغال (R&D) .

ومنهج هذا البحث باستخدام البحث والتطوري ومدخل البحث الكيفي والكمي. بأدوات جمع البيانات الملاحظة والمقابلة ( Borg & Gall ) والاستبانة، أما نتائج البحث في هذه الدراسة هي تطوير القاموس، جمع البيانات وتطوير المادة، تصديق الإنتاج، تحسين الإنتاج، تجربة الإنتاج، وتحسينه المنتجات النهائية.

اتفقت هذه الدراسة بالدراسة الحالية في تعليم مهارة الكلام لكنهما تختلفان من ناحية استعمال اجراءات التليمية، الدراسة السابقة تطوير القاموس الموضوعي المصاحب على كتاب تعليم اللغة العربية. وأما الدراسة الحالية تطوير طريقة "Let Grow" بطريقة التعليم الإجتماعية (CLL) على أساس مدخل الوظيفي والدراسة السابقة عدم الإستعمال مدخل فيه.

<sup>١١</sup> إيفي نور الرحمة، تطوير القاموس الموضوعي المصاحب على كتاب تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام في مدرسة المؤمن المحمدية المتوسطة الإسلامية تيمانغونج، (جامعة مولانا مالك ابراهيم مانج، ٢٠٢٠)

يهدف في هذا البحث للتعرف تنفيذ تطوير طريقة المحاكاة والحفظ 'Mim-Mem' في ترقية سيطرة المفردات الصف الثاني بسمدرسة دار الإستقامة . للتعرف تقويم الطريقة المحاكاة والحرف 'Mim-Mem' بعد ان بتطور الصف الثاني بمدرسة دار الإستقامة. تستخدم هذه طريقة البحث هي طرق البحث أو التطوير أو في اللغة العربية تسمى بـ Research and Development ( RnD ). وإجراءات البحث والتطوير هذا نموذج Borg&Gall .

اتفقت هذه الدراسة بالدراسة الحالية في تعليم مهارة الكلام. لكنهما من ناحية استعمال اجراءات التليمية، الدراسة السابقة تطوير طريقة المحاكاة والحفظ Mimicry- Memorization في مهارة الكلام.

وأما الدراسة الحالية فهي تطوير طريقة "Let Grow" بطريقة التعليم الإجتماعية (CLL) على أساس مدخل الوظيفي (Pendekatan Fungsional) والدراسة السابقة عدم الإستعمال مدخل فيه.

#### ط- طريقة كتابة البحث

وأما طريقة كتابة البحث في هذا البحث فتعتمد الباحثة على ما قررتها برنامج الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بدار السلام بندا أتشيه في كتاب:

<sup>١٢</sup> محمد كريم، تطوير طريقة المحاكاة والحفظ Mimicry- Memorization في مهارة الكلام ( بحث تطويري في الصف الثاني بمدرسة دار الإستقامة المتوسطة الحديثة سيرانج، (جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، ٢٠١٩)



“Panduan Penulisan Tesis dan Disertasi Pascasarjana Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh 2019”



## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ- نظرية تطوير التعليم (Teaching Development Theory)

##### ١- تعريف تطوير التعليم

التطوير هو محاولة لترقية القدرة الفنية والنظرية والمفاهيمية هذا يعني والأخلاقية وفقا للاحتياجات من خلال التعليم والتدريب. عملية تصميم التعليم بشكل منطقي ومنهجي من أجل تحديد كل ما سيتم تنفيذه في عملية أنشطة التعليم بالاهتمام بإمكانيات المتعلمين وكفاءتهم<sup>١</sup>.

التعليم هو أهم نشاط. يعتمد نجاح تحقيق الأهداف التعليمية كثيرا على كيفية إجراء عملية التعلم بشكل فعال. رحيل : الدين، التعليم هو تغيير في السلوك ينطوي على المهارات المعرفية وهي إتقان المعرفة والمهارات الفكرية.<sup>٢</sup>

تطوير التعلم هو محاولة لتحسين جودة عملية التعلم، سواء من حيث عادلة لتحسين جودة عملية التعلم المواد والطرق والاستبدال. ومن ناحية المادية، يعني ذلك من جانب المواد التعليمية التي يتم تكييفها لتطوير المعرفة، بينما ترتبط بشكل منهجي جوهرى بتطوير استراتيجيات

<sup>1</sup>Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran*, (Bandung: Remaja Rosdal 2005), hal. 24.

<sup>2</sup>Nimas Puspitasari, *Pengembangan Pembelajaran IPS SD*, (Se Guepedia, 2022), hal. 26

التعلم من الناحية النظرية والعملية.<sup>٣</sup> وأما البحث والتطوير فهو عملية أو خطوات لتطوير منتج جديد أو تحسين منتج موجود، والتي يمكن حسابها. الهدف من هذا البحث هو إنتاج منتج جديد من خلال التطوير.

## ٢- أساليب تطوير التعليم

في سياق البحث والتطوير الأسلوب هو جزءا من إجراء يتبع الإجراءات القياسية المعتمدة من الباحثين. بينما أن التطوير في سياق البحث هو محاولة لجعله أكثر نشاطا وفعالية كمحاولة للتوسع من موقف متدرج إلى حالة أكثر كمالا أو أكمل أو حالة أفضل. في عمل البحث والتطوير، يجب على الباحثين الانتباه إلى ثلاثة أشياء، وهي كما يلي:

(١) تطوير هيكل الأسلوب المستخدم باختصار، كأساس لتطوير المنتج.

(٢) إذا كان الأسلوب المستخدم من أساليب موجود فمن الضروري توضيح أسباب اختيار الأسلوب، والمكونات المخصصة، ونقاط القوة والضعف في الأسلوب مقارنة بالأسلوب الأصلي.

(٣) إذا كان الأسلوب المستخدم مطورا ذاتيا، فيحتاج إلى شرح حول المكونات والروابط بين المكونات المشاركة في التطوير.

اختارت الباحثة الأسلوب التعليم الإجرائي بأسلوب بورق وقول ( Borg and Gall ) لتطوير منتج في التعليم بشكل الطريقة من خلال تطبيق عشرة مراحل في البحث والتطوير وهي تحليل الحاجات - جمع البيانات - تصميم

<sup>3</sup>Hamdani Hamid, *Pengembangan Sistem Pendidikan di Indonesia*, (Bandung: Pustaka Setia, 2013), hal. 125.

الإنتاج - تصديق الإنتاج - تحسين الإنتاج - تجريبية الإنتاج - تحسين الإنتاج - اختبارت الباحثة أسلوبا نظريا الذي تطويره بناء على مشاكل واحتياجات الطلبة.

## ب- طريقة التعليم الإجتماعية (Community Language Learning)

### ١- مفهوم طرق التعليم

طرق يأتي من كلمة ميتا (meta) يعني من خلال و هو دوص (hodos) الطريق. لذلك فإن هذه الطريقة وسيلة للذهاب لتحقيق هدف<sup>٤</sup>. الطريقة تعني طريقة منهجية للعمل لتسهيل تنفيذ نشاط ما لتحقيق الأهداف المحددة. الطرق هي كل الأشياء التي تحتوي عليها كل عملية تعليمية يشمل النظاميات العامة لاختيار وترتيب وعرض المواد اللغوية.

### ٢- التعليم الإجتماعية (CLL)

التعليم الإجتماعية (CLL) هو اسم الطريقة التي طوره Charles Curran وزملاؤه. يؤكد التعليم الإجتماعية (CLL) على الشعور بالانتماء للمجتمع في مجموعة التعلم، ويشجع التفاعل كوسيلة للتعلم، ويأخذ في الاعتبار مشاعر الطلاب والاعتراف بالصعوبات في اكتساب اللغة كأولوية. والطلاب أنفسهم هم الذين يحددون محتوى الدرس عن طريق محادثات هادفة يناقشون فيها رسائل حقيقية. والجدير بالذكر أنه يتضمن تقنيات الترجمة والنسخ والتسجيل<sup>٥</sup>.

<sup>٤</sup> جمال الدين وعبد الله علي "في التربية الإسلامية للفرد الواحد" ١٩٩٩ ص. ١١٤

<sup>٥</sup> Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004), hal 22.

المبدأ الأساسي (CLL) هو أن المعلمين يعتبرون طلابهم "أشخاصًا كاملين". التعلم الشامل يعني أن المعلم لا يأخذ في الاعتبار مشاعر الطلاب وذكائهم فحسب، بل لديه أيضًا فهم لمشاعر الطلاب وردود أفعالهم الجسدية وردود أفعالهم الوقائية الغريزية ورغبتهم في التعلم. علماء النفس مثل سكينر (Skinner) يعتبر أن عملية التعلم هي عملية علم النفس الذي يمكن الحصول عليه إذا تم خلق جو بيئي داعم.<sup>٦</sup>

### ٣- أهداف التعليم الإجتماعية (CLL)

الهدف من هذه الطريقة هو أن يتعلم الطلاب كيفية استخدام اللغة التواصلية. ويتعلم الطلاب أيضًا كيفية التعلم بشكل مستقل وتحمل مسؤولية ذلك، ويتعلمون كيفية التعلم مع الآخرين. الدور الرئيسي للمعلم هو كمستشار للطلاب، وهذا يعني أن المعلم يدرك مدى خطورة مواقف التعلم التي يمكن أن تحدث للطلاب حتى يتمكن المعلم من فهم وتقديم الدعم للطلاب في جهودهم لإتقان اللغة.<sup>٧</sup>

### ٤- مراحل إتقان طريقة التعليم الإجتماعية (CLL).

هناك خمس مراحل من الإتقان في نهج (CLL)<sup>٨</sup> وهي المراحل الجنينية المرحلة (Embryonic Stage)، مرحلة تأكيد الذات (Self-Assertion Stage)، مرحلة الميلاد (Birth Stage)، مرحلة الانعكاس (Reversal Stage)، والمرحلة المستقلة (Independent Stage). المرحلة الجنينية هي مرحلة يكون فيها اعتماد الطالب على المعلم كبيرًا جدًا. في هذه المرحلة يتم تكليف المعلم بإزالة المشاعر

<sup>6</sup> Shalah Abdul Majid, *Ta'allumul Lughah Al Hayyah wa Ta'limuha Baina Nadzoriyyah wat Tatbiq*, (Kairo: Maktabah Lubnan, 1981), hlm. 10.

<sup>7</sup> Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode- metodanya*. (Yogyakarta: Teras, 2009), hlm.78

<sup>8</sup> Syarifah Hanum, "Implementasi Pendekatan Fungsional Dalam Pembelajaran Bahasa Arab, Lisanuna Vol.9, No.2 2019. Hlm 335

السلبية لدى الطلاب أو تقليلها من خلال تقديم التوجيه والإرشاد للطلاب. يشرح المعلم الأنشطة المتوقعة ويمنح الطلاب الوقت للتفكير في الأنشطة.

#### ١- المراحل الجنينية المرحلة (Embryonic Stage)

هي مرحلة يكون فيها اعتماد الطلاب على معلمهم كبيراً جداً. في هذه المرحلة يتم تكليف المعلم بإزالة المشاعر السلبية لدى الطلاب أو تقليلها من خلال تقديم التوجيه والإرشاد للطلاب. يشرح المعلم الأنشطة المتوقعة ويمنح الطلاب الوقت للتفكير في الأنشطة خبرة.

#### ٢- مرحلة تأكيد الذات (Self- Assertion Stage)

هذه المرحلة التي يتلقى فيها الطلاب الدعم المعنوي من زملائهم لاستخدام اللغة الإنجليزية معًا والثور على هويتهم كمتحدثين لتلك اللغة. في هذه المرحلة، بدأ الطلاب في التجرؤ على الابتعاد قليلاً عن معلمهم واستخدام اللغة الإنجليزية مباشرة مع الأصدقاء الآخرين كنشاط تفاعلي.

#### ٣- مرحلة الميلاد (Birth Stage)

هي المرحلة التي يبدأ فيها الطالب تدريجياً في التقليل من استخدام لغته الأم. لقد بدأ يشعر بعادة استخدام اللغة الإنجليزية وهذا يخلق شعوراً بالأمان والفخر بنفسه.

#### ٤- مرحلة الانعكاس (Reversal Stage)

مرحلة العكس هي المرحلة التي تصل فيها علاقة الطالب بالمعلم إلى مستوى الثقة المتبادلة. ولم يعد كل واحد منهم يشعر بأي حواجز نفسية، وهذا الشعور بالثقة المتبادلة موجود أيضاً بين الطلاب الآخرين. في هذه المرحلة الرابعة، لم يعد الطلاب صامتين أثناء اجتماعات التعلم كما في المرحلة الأولى، لكنهم أصبحوا أكثر نشاطاً في المحادثات اليومية.

## ٥- المرحلة المستقلة (Independent Stage)

مرحلة المستقلة هي المرحلة التي يتقن فيها الطلاب جميع المواد التعليمية. في هذه المرحلة يقوم الطلاب بتوسيع لغتهم الإنجليزية ويتعلمون أيضاً الجوانب الاجتماعية والثقافية للمتحدثين الأصليين.

### ٥- خطوات تنفيذ التعليم الإجتماعية (CLL)

هي علاقة بين الطلاب والمعلمين، وهي علاقة علاجية بين العميل ومرشده، وبالتالي فإن شكل الفصل وعملية التعلم يختلفان عن الفصول والأساليب التقليدية. التنفيذ الموصى به لتعليم الإجتماعية (CLL) هو أن كل فئة تتكون من ستة إلى اثني عشر عميلاً، ولكل عميل مستشار. يتم ترتيب الطاوات والكراسي على شكل دائرة. المستشار موجود خلف العميل ومتصل بالوسائط.

يأتي الطلبة لبدء الفصل بالجلوس حول الطاولة ولهم الحرية في اختيار أي موضوع سيتحدثون عنه في ذلك اليوم. لا يستخدم (CLL) أي نص. وفي نهاية الدرس، يتم تشغيل المحادثة المسجلة للتأمل وتقديرها من خلال الاستماع. في هذا الوقت، يتم تقديم الاستشارة أيضاً من قبل المستشارين، أي المعلمين. في الفصل التالي، يحدد العميل الموضوع الذي سيناقشه مرة أخرى، وهكذا. في (CLL)، يتم استخدام الدعائم، ولكن هذه الأدوات ليست فقط لممارسة التدريبات والتمارين الأخرى ولكن أيضاً لزيادة الثقة بالنفس. تعلم اللغة التواصلية هو مزيج من التعلم المبتكر مع التعلم التقليدي، وهما:<sup>٩</sup>

<sup>٩</sup> Syarifah Hanum, "Implementasi Pendekatan Fungsional... hlm 336

(١) الترجمة.

يهمس الطالب بالرسالة التي سيقولها، ويترجمها المعلم إلى اللغة الهدف ويكرر الطالب ترجمة المعلم.

(٢) فريق العمل

يمكن أن يشارك الطلاب في مهام جماعية مثل المناقشات الجماعية حول موضوع واحد، أو إعداد محادثة، أو إعداد ملخص الموضوع لعرضه على مجموعة أخرى، أو إعداد قصة لعرضها على المعلم وجميع الطلاب.

(٣) التسجيل

سيقوم الطلاب بتسجيل المحادثات باللغة الهدف.

(٤) النسخ.

يقوم الطلاب بتدوين أقوالهم ومحادثاتهم ثم تسجيلها لممارسة وتحليل الأشكال اللغوية.

(٥) التحليل

يقوم الطلاب بتحليل ودراسة تدوين جمل اللغة المستهدفة للتركيز على تطبيق قواعد نحوية محددة.

(٦) التأمل و ملاحظة

عكس الطلاب تجاربهم ويبلغون عنها في فصولهم الدراسية أو في مجموعاتهم. يحدث هذا كتعبير عن مشاعر بعضنا البعض والاهتمام بشيء ما.

(٧) الاستماع

يستمع الطلاب إلى المونولوجات التي يقدمها المعلمون والتي تتضمن عناصر منهم في التفاعلات داخل الفصل الدراسي. ثامناً: المحادثة الحرة. يشارك الطلاب في محادثة مجانية مع المعلمين أو الطلاب الآخرين. وقد



يشمل ذلك مناقشات حول ما تعلموه وكذلك مشاعرهم حول ما تعلموه.

### ج- المدخل الوظيفي

#### ١- نظرة عامة على المنهج الوظيفي (*Pendekatan Fungsional*)

يتم تنفيذ تعلم اللغة باستخدام نهج وظيفي إجراء اتصال مباشر مع المجتمع الذي يستخدم اللغة. بهذه الطريقة، يواجه الطلاب اللغة الحية مباشرةً ويحاولون استخدامها وفقاً لاحتياجات التواصل اليومية. يشعر الطلاب بطبيعة الحال بوظيفة هذه اللغة في التواصل المباشر. علاوة على ذلك فإن طرق تعلم اللغة المعتمدة على المنهج الوظيفي هي الطرق المباشرة، والأساليب التقييد اللغوي، والأساليب المكثفة، والأساليب السمعية والبصرية، والأساليب اللغوية<sup>10</sup> يعتمد تطبيق الوظيفية في أنشطة التعلم على عدة أشياء مثل أهداف التعلم وطبيعة المواد التعليمية وخصائص التعلم والوسائط ومرافق التعلم المتاحة. التعلم الذي تم تصميمه ليعتمد على وجهات نظر النظرية الوظيفية التي ترى أن المعرفة موضوعية ومؤكدة وثابتة وغير متغيرة. لقد تم تنظيم المعرفة بشكل محكم بحيث يكون التعلم هو اكتساب المعرفة، بينما التدريس هو نقل المعرفة (نقل المعرفة) إلى الشخص الذي يدرس أو الطالب. وظيفة العقل أو الفكر هو نسخ بنية معرفية موجودة من خلال عملية تفكير يمكن تحليلها وفرزها، بحيث يتحدد المعنى الناتج عن عملية تفكير كهذه من خلال خصائص البنية المعرفية.

<sup>10</sup> Munirotn Naimah, "Pandangan Dan Pendekatan Pembelajaran, dan Implementasinya Dalam Pembelajaran Bahasa Arab" Vol. No. 2, 2016. Hlm. 464.

## د- مهارة الكلام

### ١- مفهوم الكلام العربي

يعرف الكلام مهارة نقل المعتقدات والأحاسيس والإتجاهات والمعاني والأفكار والأحداث من المتكلم الى الآخرين في طلاقة واتساب مع صحة في التغيير وسلامة في الأداء.<sup>١١</sup> " وقال محمود كامل الناقة الكلام مهارة انتاجية تتطلب من المتعلم القدرة عن استخدام الأصوات بدقة، والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد ان يقوله في مواقف الحديث اي ان الكلام عبارة عن عملية ادراكية تتضمن دافعا للتكلم. ثم مضمونا للحديث، ثم نظاما لغويا بوساطته يترجم الدافع والمضمون في شكل كلام. وقيل كان الناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة، أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون، ويعتبر أن الكلام هو شكل الرئيس للإتصال بالنسبة الإنسانية. ولقد تعدد مجالات الحيات التي يمارس الإنسان فيها الكلام او التعبير الشفوي فنحن نتكلم مع الأصدقاء ونبيع ونشتري نسأل عن الأحداث والأزمة والأمكنة وغير ذلك كلها لا بوسيلة الكلام.

### ٢- أهداف تعليم مهارة الكلام

إن اللغة تتمثل من أربعة فنون هي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ولكل فن أو مهارة من المهارات اللغوية أهداف والمهارة الكلام أهداف عامة على مستوى البرنامج التعليمي المعين، كما لهل أهداف خاصة ترتبط عادة

<sup>١١</sup> محمد صالح السنطي، المهارات اللغوية المدخل إلى الخصائص اللغة العربية وفنونها ( المملكة العربية السعودية : دار

باحصة الدراسية، وكل نوع من هذين النوعين صياغة لغوية تختلف عن الأخرى.<sup>١٢</sup>

أن أهداف تعليم مهارة الكلام يستطيع المعلم أن يتكلم بالتعبير الشفهي البسيط في اللغة العربية. وهناك أهداف عامة فيما يلي:  
(أ) يفهم المتعلم القرآن والحديث.

(ب) يفهم ويعرف الكتب الدينية والتاريخية الإسلامية المكتوبة باللغة العربية.

(ج) أن ينطق المتعلم الأصوات اللغوية العربية وأن يؤدي الخبر والتنعيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية .

(د) أن ينطق الأصوات المتجاوزة المشابهة.

(هـ) أن يصل الدراسة إلى المستوى المعقول من الطلاقة أي القدرة على التعبير بصورة مفهومة وسليمة دون تلثم أو تردد<sup>١٣</sup>.

### ٣- أهمية مهارة الكلام

كما قال رشدي أحمد طعيمة في كتاب استراتيجيات تنمية مهارة الكلام الذي ألفه ان أهمية مهارة الكلام في نقاط محمودة تكشف لنا جوانب من هذه الأهمية منها:

١ - من المؤكد ان الكلام كوسيلة افهام سبق الكتابة في الوجود فالإنسان تكلم قبل ان يكتب ولذلك فان الكلام خادم الكتابة.<sup>١٤</sup>

٢ - التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة خاصة الكلام بها اي باللغة العربية في التعبير عن الأفكار والقدرة على المبدأة ومواجهة الجماهير

<sup>١٢</sup> عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، الطبعة الأولى (الجيزة الدار العالمية للنشر والتوزيع

٢٠٠٨م)، ص ٧٦

٣- الحيات المعاصرة بما فيها في حرية وثقافة في حاجة ماسسة الى المناقشة وإبداء الرأي والإقناع ولا سبيل الى ذلك الا بالتدريب الواسع على التحدث الذي يؤدي الى التعبير الواضح عما النفس.

٤-الكلام نشاط انساني يقوم به الصغير والكبير المتعلم والجاهل الذكر والأنثى يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة والتعبير عن مطالبته الضرورية.<sup>١٤</sup>

## هـ - طريقة Let Grow

### ١- تعريف طريقة Let Grow

طريقة "Let Grow" هي طريقة تعليمية فعالة في تعلم مهارة الكلام المتطورة على أساس المبادئ الموجودة في المدخل الوظيفي وطريقة التعليم الإجتماعية (CLL) التي تركز على استخدام طريقة مناسبة حتى تتمكن الطلبة من استخدام اللغة تواصليا ويتم ذلك وفقا لإحتياجات الطلبة وكذلك لأيجاد حلول للمشكلات التي توجد في عملية التعليمية.

لأستخدام هذه الطريقة، من المتوقع أن توفر الأنشطة في الفصل فرصا للطلبات لإستخدام اللغة إبداعيا من خلال اختيار بنية الكلمة بالنطق الصحيح باللغة العربية. هذا يتوافق مع المبادئ الموجودة في مدخل الوظيفي حتى يتمكنوا من استخدام اللغة التي تتعلمها في مجموعات عند المجاذبة. ولتسهيل التعلم يمكن للمدرس في هذه الطريقة استخدام الوسائط والوسائل التعليمية في ترجمة الكلمة أو بناء الكلمة التي ما لهن قدرة في تغييره ومشاركة معلمة التي تعمل كمستشارة، كل مجموعة تتضمن من ٢-٤ طالبات. وبهذا، سيكون التعلم أكثر نشاطا بوجود المناقسة بين الطلبة في كل مجموعة.

<sup>١٤</sup> عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها... ص ٩٤

أن استخدام طريقة "Let Grow" في عملية التعليم والتعلم لا بد من الإهتمام الخطوات فيما يلي:

١- توفر المعلمة مفردات جديدة وتساعد الطلبة على تذكر المفردات جيداً.

٢- تطلب من الطلبة أن تسألن عن المفردات الصعبة أو التي لم يتم فهمها.

٣- تجيب المعلمة على أسئلة معاني المفردات التي طرحتها الطلبة بمساعدة الدعائم حسب الحاجة.

٤- تقوم المعلمة بتقسيم الطلبة إلى عدة مجموعات بشكل عشوائي وفي كل مرة يتغير الموضوع تقوم المعلمة بتعديل أسماء الطالبات وإنشاء مجموعات جديدة.

٥- يتم تكليف كل مجموعة بطلب المفردات وفقاً للموضوع الذي تحدده المعلمة.

٦- يتم تكليف كل مجموعة بمهمة إجراء حوار باللغة العربية وفقاً لموضوع محدد.

٧- تطلب من الطلبة أن تهمسوا بالرسالة التي تريدن قولها ثم تقوم المعلمة بتصحيحهن إذا كانت هناك أخطاء في الكلمات أو بنية الجملة.

٨- تقوم الطلبة بتحليل ودراسة تدوين جمل اللغة المستهدفة للتركيز على تطبيق قواعد نحوية محددة.

٩- تطلب من الطلبة المشاركة في محادثة مجانية مع المعلمة أو الطلبة الآخرين.

١٠- تقدم كل مجموعة ردودًا واقتراحات لمحادثات المجموعات الأخرى باللغة العربية.

## ٢- خصائص التعليم الإجتماعية ( CLL )

يتميز التعليم الإجتماعية بالعديد من الخصائص التي يمكن أن تزيد من الفعالية وتجربة التعلم. فيما يلي بعض الخصائص الرئيسية:

١. التفاعل الاجتماعي: يشجع التعلم الجماعي التفاعل بين المتعلمين، مما يمكن أن يحسن مهارات الاتصال ويثري تجربة التعلم.

٢. التعاون: يمكن للطلاب العمل معًا لإكمال الواجبات ومشاركة المعرفة ومساعدة بعضهم البعض على فهم المواد اللغوية الصعبة.

٣. وجهات نظر متنوعة: في المجموعات، يمكن للطلاب سماع مجموعة متنوعة من وجهات النظر وطرق التفكير المختلفة، والتي يمكن أن توسع فهمهم للغة والثقافة.

٤. التحفيز والدعم: يمكن للدراسة في مجموعات أن تزيد من التحفيز، حيث يشعر الطلاب بمزيد من الدعم والتحفيز من أصدقائهم.

٥. التعلم النشط: غالبًا ما يتضمن التعلم الجماعي أنشطة عملية، مثل المناقشات أو لعب الأدوار أو المشاريع التعاونية، مما يجعل عملية التعلم أكثر إثارة للاهتمام.

٦. التعليقات: يمكن للطلاب تقديم الملاحظات وتلقيها مباشرة من زملائهم في الفصل، مما يمكن أن يساعدهم في تصحيح الأخطاء وتحسين مهاراتهم اللغوية.

٧. تنمية المهارات الاجتماعية: بصرف النظر عن المهارات اللغوية، يساعد التعليم الاجتماعية الطلاب أيضاً على تطوير المهارات الاجتماعية، مثل التعاون والقيادة وقدرات التفاوض.

٨. المرونة: يمكن تصميم التعليم الاجتماعية ليناسب احتياجات الطلاب ومستويات قدراتهم، مما يسمح باتباع نهج أكثر تخصيصاً للتعليم. وبهذه الخصائص، يمكن أن يكون التعليم الاجتماعية طريقة فعالة وممتعة لتحسين مهارات الطلاب اللغوية.

### ٣- مزايا وعيوب طريقة Let Grow

كانت في هذه الطريقة مزايا وعيوبها، ولكن المزايا أكثر من عيوبها، هي المزايا تدريس اللغة العربية باستخدام طريقة Let Grow، وهي:

- أ- يمكن للمدرسة أن تجعل التدريس أكثر تنوعاً وأكثر إثارة للاهتمام.
- ب- يمكن حل المشكلة عن الفروق الفردية ومواد البيئة التعليمية أقل جاذبية.
- ج- يمكن للمدرسة أن تكون أكثر ثقة ومقنعة في تدريس المهارات اللغوية.

د- تدريب الطلبة على أن تكون أكثر شجاعة في التعبير عن آرائهم باللغة التي تعلمها.

هـ- للمدرسة أن تنقل مادة الدراسية بسرعة.

و- يمكن للمدرسة تحويل التدريس والتعلم الجوهري.

ز- سوف تكون الطلبة حريصة على التعلم ولا تشعر بالملل.

ح- منح الفرص للطلبة ليتمكن من المناقسة مع الأصدقاء.

وأما عيوب طريقة Let Grow فهي كما يلي :

أ- يستغرق وقتا طويلا لأن كل عضو في المجموعة يجب أن يكون قادرة على تقديم نتائج مناقسات المجموعة فرديا.

ب- يطلب المزيد من الإهتمام من المدرسة حتى تيمكن الطلبة من التعبير عما يجتبرونه.





## الفصل الثالث

### مناهج البحث

#### أ- طريقة البحث

أما طريقة البحث التي تستخدم الباحثة في كتابة هذه الرسالة فهي طريقة البحث العلمي والتطوير (Research and Development). والمراد بالبحث العلمي والتطوير هي طريقة مستخدمة للحصول على إنتاج الشيء المعين والتجريبية الفعلية. ومن أغراض تصميم البحث التطوير فهو لتنمية إنتاج المحصول التربوي وتوظيفه في حل المشكلة الموجودة في العملية التعليمية. وكانت الطريقة المستخدمة لجمع البيانات في تحصيل الإنتاج المعين هي الطريقة الكيفية، وأما للتعرف على فعاليته وأثره في المجتمع فتستخدم الباحثة الطريقة الكمية.<sup>1</sup>

تتكون الخطوات لهذه الطريقة من عشر خطوات، وهي:

تحليل الحاجات - جمع البيانات - تصميم الإنتاج - تصديق الإنتاج - تحسين الإنتاج - تجريبية الإنتاج - تحسين الإنتاج - تجريبية تطبيق الإنتاج - تحسين الإنتاج - المنتجات النهائية

وبيان لكل خطوة من خطوات العشرة فيما يلي:

#### ١- تحليل الحاجات والمشكلات:

لا يجري بحث ما إلا بالحاجات والمشكلات. والحاجات هي كل أشياء يستخدم بها تكون قيمة جيدة. وأما المشكلة كما وصفها سوغيونو في كتابه هي

---

<sup>1</sup>Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2013), hal. 297

الواقع يخالف الأحوال المرجوة.<sup>٢</sup> وفي بعض الأحيان تكون المشكلة حاجة إذا كنا قادرين لاستخدامه، كالزبالة تكون سمادا أو غيره كأشياء منتفعة. والمشكلة في المدارس هي الحالة التي تكون فيها بعض المتغيرات أو المعطيات معروفة، وبعضها غير معروف مما يتطلب بحثا وتحريا.<sup>٣</sup>

اعتمادا على ذلك جمعت الباحثة بين المشكلة والحاجة لتكون بيانات في تطوير تطوير تعليم مهارة الكلام بطريقة "Let Grow" على أساس التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي (دراسة البحث والتطوير بـ MTsS Syamsudhduha

٢- جمع البيانات:

تجمع الباحثة البيانات لتصميم الإنتاج المعين، والبيانات الموفرة بحيث تكون مادة هامة من المواد في تصميم الإنتاج المرجو لعلاج المشكلات.

٣- تصميم الإنتاج:

لازم على الباحثة أن تقوم بتصميم الإنتاج حتى يكون الإنتاج المحصول إنتاجا مرجوا، وتصميم الإنتاج الجديد يبني على الإنتاج القديم ليكتشف السلبات منه. ومن المستحسن أن يبين التصميم بالصور لسهولة تفتيش الإنتاج وتقويمه.

<sup>2</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2013), hal. 298-299

<sup>3</sup> صالح بن أحمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتبة العبيكان، ٢٠٠٠)، ص. ٢٤

#### ٤ - تحقيق تصميم الإنتاج:

يعتبر تصديق الإنتاج عملية تقويم المنتج المصمم أو تحكيمه لكثرة فعاليته أو العكس. وهذا التصديق يقوم بإحضار بعض الخبراء في مجال التربية. وقيم الخبراء المنتج المصمم حتى يعترف على المزايا والعيوب لهذه المنتج.

#### ٥ - تحسين الإنتاج:

تقوم الباحثة على تحسين الإنتاج بعد تقويم الخبراء من المزايا والعيوب للمنتج المصمم. ويحسن الباحث المنتج مناسباً بتصديق الخبراء، حتى يقلل العيوب والسلبيات في المنتج.

#### ٦ - تجريبية الإنتاج:

تؤدي تجريبية الإنتاج المصمم في المجموعة الصغيرة أي في عدد صغير، وتهدف لمقارنة فعالية الإنتاج الجديد والقديم. وتستخدم الباحثة الأسلوب الأول في تجريبية الإنتاج، بأن تقوم الباحثة بمقارنة نتيجة الاختبار القبلي والبعدي في فرقة واحدة، ليحصل على نتيجة تجريبية الإنتاج.

#### ٧ - تحسين الإنتاج:

تقوم الباحثة بتحسين الإنتاج بعد أن تقوم بتجريبته في المجموعة الصغيرة، ويظهر النقد في الإنتاج المصمم أثناء التجريبية. فتلزم الباحثة أ، يحسن الإنتاج حتى زال من النقد الموفر في الإنتاج المصمم.

## ٨- تجريبية تطبيق الإنتاج:

بعد تجريبية الإنتاج وتحسينه صار الإنتاج المصمم إنتاجا جيدا، وزال من النقص في الإنتاج في عدد كبير بملاحظة النقصان والنقد لتحسين الإنتاج تحسينا كاملا فيما بعد.

## ٩- تحسين الإنتاج:

إن تحسين الإنتاج في الخطوة التاسعة لتكامل الإنتاج حتى يكون حاليا من العيوب والنقد في الإنتاج.

## ١٠- المنتجات النهائية:

بعد ما سلك الخطوات في التطوير صار الإنتاج كاملا ولائقا للمنتجات، ولهذا يلزم للباحثة أن يشترك في المنتجات مع الشركة المناسبة.

## ب- المجتمع والعينة:

وأما المجتمع الذي اختارت الباحثة في هذا البحث هو جميع الطلبة بـ MTsS Syamsudhduha عددهم ٣٩٧ طالبا.

العينة هي مجموعة لها خصائص مشتركة. فلذلك أخذت الباحثة للعينة الطلبة في الفصل الثاني وعددهم ٢٥ طالبا. اختارت الباحثة هذه المجموعة كعينة في هذا البحث لأن بعد مقابلة مع مدرسة اللغة العربية، رأت الباحثة أن بعضهم لم يقدر على تغيير بنية الكلمة في المحادثة. وطريقة لإختيار العينة هي الطريقة العمدية (Simple Random Sampling) وهي تقنية أخذ العينة مع اعتبارات

معينة.<sup>٤</sup> ثم أخذت العينات في هذه الدراسة في الفصل الثاني بإجمالي ٢٥ طالبا، في هذا العدد اختارت الباحثة عينة مجموعة صغيرة بشكل عشوائي، وهي ١٠ طلبة، وطبقت الباحثة الطريقة في مجموعات كبيرة تضم ٢٥ طالبا.

### ج- طريقة جمع البيانات وأدوات البحث:

تعد بها الوسيلة التي تجمع بها المعلومات اللازمة لإجابة أسئلة البحث أو اختبار فروضه.<sup>٥</sup> وأما طريقة جمع البيانات فتعتمد الباحثة على استخدام أدوات التي التالية:

#### ١- الملاحظة المباشرة

أما الملاحظة هي وسيلة مفيدة للغاية في جميع البيانات عن أداء الأفراد وسلوكهم.<sup>٦</sup> الملاحظة المباشرة التي تجري الباحثة ملاحظة سلوك معين مباشرة بالأشخاص أو الأشياء التي تدرسها.<sup>٧</sup> ولذلك المراد بالملاحظة المباشرة هي أداة من أدوات البحث التي تجمع بواسطتها المعلومات التي يمكن الباحثة من الإجابة عن أسئلة البحث واختبار فروضها.

واستخدام الباحثة ملاحظة المباشرة لمعرفة المشكلة والحاجات الطلبة في تعليم مهارة الكلام المطور.

<sup>4</sup> Sugiono, metode Penelitian Kuantitatif.... Hal. 82

<sup>٥</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل الى البحث...ص.١٠٠

<sup>٦</sup> رجاء محمود أبو علام، مناهج البحث، ص. ٤٤١

<sup>٧</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل الى البحث...ص.٤٠٦

## ٢- الاستبانة:

وهي الاستمارة التي تحتوي على مجموعة من الأسئلة أو العبارات المكتوبة مزودا بإجابتها والآراء المحتملة، أو بفرغ للإجابة ليطلب من المجيب عليها.<sup>٨</sup> وهذه الأداة مستعملة لمعرفة احتياجات الطلبة على ترقية مهارة الكلام لمعرفة تصديق الخبراء.

وكانت الاستبانة التي قدمتها الباحثة للطلاب في هذا البحث هي خمس أسئلة بأوزان قيمة مختلفة حسب اجابات الطلاب لتحديد قدرات الطلاب على مهارة الكلام.

## ٣- الاختبارات

ويقصد بالاختبار ما يحدث الاختبار القبلي من أثر يمكن في تعود أفراد البحث على ما يجب أن يجب أن تكون عليه الإجابة مثلاً. ولهذا يصبح التغير في البعدي ليس ناتجاً عن التجربة فقط وإنما بسبب ما تعود عليه أفراد البحث من جراء الاختبار القبلي.<sup>٩</sup>

وكانت الاختبارات من أداة البحث التي استخدمتها الباحثة فيه لمعرفة فعالية تطوير تعليم مهارة الكلام بطريقة "Let Grow" على أساس التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي (دراسة البحث والتطوير بـ MTsS Syamsudhduha). وتقوم الباحثة في هذه الدراسة بالاختبارين وهما الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

<sup>٨</sup> صالح بن حمد العساف،... ص. ٣٤٢

<sup>٩</sup> رجاء محمود أبو علام، مدخل المناهج البحث التربوي، (الكويت: مكتبة) ص. ١٧٥

### أ. الاختبار القبلي

الإختبار القبلي هو الذي تجرية لإختبار الطلبة قبل تطوير طريقة في تدريس مهارة الكلام.

### ب. الاختبار البعدي

الإختبار البعدي هو الذي تستخدمه الباحثة لإختبار الطلبة بعد تطوير طريقة في تدريس مهارة الكلام.

### د- طريقة تحليل البيانات

وتحليل المعلومات في البحث يتم بصورة كيفية فحسب، والتحليل الكيفي يعني أن التركيز في معالجة التجارب الواقعة والأحداث على ما تدركها الباحثة منها ويفهم ويستطيع تصنيفه وملح العلاقات التي يمكن ملاحظتها ملاحظة عقلية.

وتحليل البيانات الكيفية هي بحث وصفي إبتداءً بفصيلة البيانات المنسبة بالناحية وبعضها ثم اتیان الشرح وإعطاء معنى المعلومات في كل بعض من الناحية ولعلاقة بين الناحية والأخرى. تحليل البيانات هي الأسلوب التحليلي الذي تختار الباحثة وتطبيقه على ما جمعه من معلومات حتى تستنتج منها الدلة والبرهان العلمية التي تؤكد معينة دوم غيرها الأسئلة البحث.<sup>١٠</sup>

وأما خطوات تحليل البيانات:

<sup>١٠</sup> صالح بن حمد العساف،... ص. ١٨١

## ١- جمع البيانات

جمع البيانات هو تلخيص أو اختيار شيء الأساسية، ويركز على الأحوال الأساسية، تبحث عن الموضوع وأسلوبه وحذف شيء الذي غير مهم في البحث. لذلك أن البيانات واضح وتسهيل الباحثة أن تجمع المعلومات الآخر.

## ٢- عرض البيانات

بعد جمع البيانات، لا بد على الباحثة أن تستمر إلى خطوة عرض البيانات. في المدخل الكيفي أن عرض البيانات بشكل على الكشف الجدول من خلال عرض البيانات تستطيع الباحثة أن تنظيم نظاما واضحا ومرتبنا وسهولة على مفهوم البحث.

## ٣- تحليل البيانات

خطوات الآخرة عن تحليل البيانات الكيفي. قال ميليس وهوبيرمان أي أخذ التخليص والتدقيق. استنباط الأول الذي يقدم من قل موقوتا وتلك البيانات تستطيع أن تتغير إذ لم تتوقع البراهين أقوى أو المعلومات المؤيدة في مرحلة جمع البيانات للمستقبل.

## ٤- البيانات

تفسير المجموعة من البيانات تعني أن تقوم الباحثة بمحاولة تشكيل هذه البيانات على أساس مجموعة من المصطلحات الأساسية



التي قد تكون إطار نظريا تظل الباحثة مؤمن به سواء تؤيده نتيجة بحث معين أم يعرضه وتستخدم التفسير النقدي.<sup>١١</sup>

وأما الطريقة المستخدمة في كتابة هذه الرسالة لجمع البيانات في تحصيل الانتاج المعين فهي الطريقة الكيفية، والطريقة الكيفية هي استنتاج المؤشرات والادلة الكيفية ومحولة الربط بين الحقائق واستنتاج العلاقة.<sup>١٢</sup>

واستخدامت الباحثة لتحليل البيانات بالطريقة الكمية لتحليل استبيانات احتياجات الطلاب بالطريقة المطورة وتحكيم الخبراء عن تطوير طريقة مطورة في تدريس مهارة الكلام. وللحصول على النتائج النهائية، استخدمت الباحثة الرموز الآتية:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات:

= P النسبة المئوية

= R مجموع القيمة الحصول عليها

= T النتيجة الكاملة

فأما تحليل البيانات التي استخدمت الباحثة لإجابة أسئلة البحث الثالث (بيانات الإختبار) فاستعملت الباحثة المجموع والمعدل من إجابة الإختبارين (الاختبار القبلي والبعدي). ولمعرفة فعالية استخدام

<sup>11</sup>Sugiyono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2015), hal. 338

<sup>12</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث... ص. ١٠٤

طريقة "Let Grow" على أساس التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي لتعليم مهارة الكلام فالتحليل الذي استعملته الباحثة هو اختبار T بنوع Paired Sample T- test وبهذا بسبب استعمال المجموعة الواحدة (One Group Sample) باستعانة الحساب على الأدوات الرقمية.

قبل إجراء T test تقوم الباحثة بشرطي T-test فهما اختبار العمل (Uji Normalitas) والاختبار المتجانس (Uji Homogenitas). إن ضبط الفائل (Normalitas Data) والمتجانس (Homogenitas) تحصيله يدل على توزيع البيانات (Distribusi Data) بمستوى الدلالة (sig) من (Sample T test Paired) كما يلي:

- ١- إذا كانت نتيجة مستوى الدلالة  $(.Sig) < .٥$ ، فهذا يدل على أن فرض الصفري (Ho) مردود وفرض البديل (Ha) مقبول.
- ٢- إذا كانت نتيجة مستوى الدلالة  $(.Sig) > .٥$ ، فهذا يدل على أن فرض الصفري (Ho) مقبول وفرض البديل (Ha) مردود.
- ٣- اختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

ويقصد اختبار الطبيعي لتعريف أن العينة من مجموعة تكون طبيعية أم لا. وتقوم الباحثة اختبار الطبيعي باستخدام uji shapiro wilk لأن العينة في هذا البحث  $> ٢٥$  . إذا كانت العينة  $< ٣٠$

فيستخدم (Uji kolmogrov smirnov). وصيغة الفروض لاختبار الطبيعي كما يلي:

Ho : ليس العينة من العجموعة طبيعية

Ha : كانت العينة من العجموعة طبيعية.

#### ٤ - الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

استخدمت الباحثة اختبار المتجانس دلالة أن البيانات بين المجموعتين متجانسي. قد استخدمت الباحثة اختبار متجانس على بمستوى الدلالة ٠,٠٥. وأما الفروض لاختبار المتجانس كما يلي:

Ho : يوجد المتجانس بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة (إذا كان Sig. (2-tailed) أصغر من مستوى الدلالة ٠,٠٥).

Ha : ما يوجد المتجانس بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة (إذا كان Sig. (2-tailed) أكبر من مستوى الدلالة ٠,٠٥).

إذا كانت البيانات طبيعية ومتجانسة، فاستخدمت الباحثة باختبار T-Test وإذا كانت البيانات غير طبيعية ومتجانسة، فاستخدمت Rank Test.

## الفصل الرابع

### نتائج البحث ومناقشتها

أ- لمحة عن ميدان البحث

#### ١- أحوال MTsS Syamsuddhuha Aceh Utara

إن MTsS Syamsuddhuha Aceh Utara هي إحدى المدارس التي تقع في شارع Glumpang Sulu Barat Kecamatan Dewantara Kabupaten Aceh Utara وقد أسست هذه المدرسة في السنة ١٩٩٢ م. يتم فيها تدريس اللغات الأجنبية، منها اللغة العربية. فكانت MTsS Syamsuddhuha Aceh Utara تستعمل فيها منهج الدراسية ٢٠١٣ (Kurikulum 2013)، وعدد ساعات تعلم اللغة العربية في الأسبوع ثلاث ساعات. رئيس المدرسة الآن السيد منفالوي الماجستير. ويبلغ عدد المدرسين ٥٢ شخصا للسنة الدراسية ٢٠٢٣-٢٠٢٤ م. وأما مدرسة اللغة العربية في هذه المدرسة فعددهم ٦ مدرسات. وعدد الفصول في هذه المدرسة الآن يبلغ حوالي ٣٩٧ شخصا. والجدول التالي يوضح عدد الطلبة في هذه المدرسة.

#### الجدول ١-٤

عدد الطلبة ب MTsS Syamsuddhuha Aceh Utara للسنة الدراسية

٢٠٢٣/٢٠٢٤ م

الرقم	الفصول الدراسية	عدد الطلبة
١	الفصل الأول	٢٨

٣١	VII/B		٢
٢٢	VII/C		٣
٢٣	VII/D		٤
١٥	VII/E		٥
٢٣	VIII/A	الفصل الثاني	٦
٢١	VIII/B		٧
٢٢	VIII/C		٨
٢٤	VIII/D		٩
٢٥	VIII/E		١٠
١٩	VIII/F		١١
٢٦	IX/A	الفصل الثالث	١٢
٢٦	IX/B		١٣
٢٦	IX/C		١٤
٢٤	IX/D		١٥
٢٢	IX/E		١٦
٢٠	IX/F		١٧
٣٩٧	المجموع		

أشار الجدول أن عدد الطلبة ٣٩٧ شخصا الذي ينقسم من الفصل الى فصل الثالث. فأخذت الباحثة منه عينة وهو الطلبة في الصف الثاني (VII E) يبلغ عددهم ٢٥ طلبة.

وللحصول على الأهداف التربوية المرجوه فقد أعدت المدرسة بعض الوسائل التعليمية كما يلي:

### الجدول ٢-٤

#### المباني والمسائل ب MTsS Syamsuddhuha Aceh Utara

الرقم	الوسائل	العدد
١	مكتب مدير المدرسة	١
٢	مكتب المدرسين	١
٣	غرفة الدراسة	١٧
٤	المكتبة	١
٥	المرحاض	٢
٦	مصلى	١
٧	المقصف	١
٨	غرفة الصحة	١
	المجموع	٢٥

### ب- جمع البيانات ومناقشتها

تم جمع البيانات ومناقشتها لهذا البحث باستخدام منهج البحث والتطوير، ومنهج البحث والتطوير لها عشر خطوات وهي:

## ١- تحليل الحاجات والمشكلات

قامت الباحثة بملاحظة بـ MTsS Syamsuddhuha Aceh Utara لبحث عن المسألة أن الطلبة الطلاب لا يستطيعون تغيير بنية الكلمة عند التحدث والأخطاء عند تغيير الى الضمائر المقصود وقلة المفردات عندهم ولا تقوم المعلمة بتصحيح الأخطاء التي تحدث للطلاب ولم تستعمل طريقة مناسبة في عملية التعليمية.

وجاءت مشكلة بعدها أكثر وتحتاج إلى علاجها لأن تتركز عملية التعليم على المدرس دون أن يعطي طلبته فرصة لتنمية مهارة الكلام. كما ذكرت الباحثة أن طريقة التعليم لها دور مهم في تسهيل الطلبة على تحقيق أهداف التعليم، وهذه المشكلة تحتاج إلى نوع البحث والتطوير لإنتاج الطريقة الجديدة النشيطة والمسرورة في عمليتها.

فأردت الباحثة تطوير الطريقة الجديدة في طريقة تعليم اللغة العربية خاصة في ترقية مهارة الكلام.

## ٢- جمع البيانات

قامت الباحثة بالإستبانة مع الطلبة تتضمن بعض الأسئلة.

## الجدول ٣-٤

بيانات الإستبانة عن احتياجات الطالبات

التقدير : (٤) غير موافق (٣) موافق إلى حد ما (٢) موافق (١) موافق جدا				
الرقم	بنود الأسئلة	الأجوبة	نتائج الطلبة	النسبة المئوية
١	أشعر بالسعادة عندما أتقنت تعلم مهارات الكلام باللغة العربية	موافق جدا	٢	٨٪
		موافق	٢	٨٪
		موافق إلى حد ما	١٢	٤٨٪
		غير موافق	٩	٣٦٪
٢	مهارة الكلام باللغة العربية تساعدني على ممارسة محادثة يومية	موافق جدا	-	-
		موافق	٥	٢٠٪
		موافق إلى حد ما	٨	٣٢٪
		غير موافق	١٢	٤٨٪
٣	مهارة الكلام باستخدام أساليب خاصة يمكن أن تزيد اهتمامي بالتحديث في مجموعات	موافق جدا	-	-
		موافق	٥	٢٠٪
		موافق إلى حد ما	٩	٣٦٪
		غير موافق	١١	٤٤٪



٤	تعلم اللغة العربية في مجموعات يمكن أن يمارس قدرتي على المحادثة باللغة العربية	موافق جدا	١	٤٪
		موافق	٦	٢٤٪
		موافق إلى حد ما	٨	٣٢٪
		غير موافق	١٠	٤٠٪
٥	إن تدريس اللغة العربية في مجموعات بانتظام يمكن أن يسهلني في إتقان مهارات الكلام	موافق جدا	٢	٨٪
		موافق	٧	٢٨٪
		موافق إلى حد ما	٨	٣٢٪
		غير موافق	٨	٣٢٪
٦	تعلم اللغة العربية بطريقة خاصة يساعدني على التحدث بطلاقة	موافق جدا	١	٤٪
		موافق	٦	٢٤٪
		موافق إلى حد ما	١٠	٤٠٪
		غير موافق	٨	٣٢٪
٧	قلة فرصة لممارسة تسبب عدم اكتساب المفردات الجديدة	موافق جدا	٢	٨٪
		موافق	٤	١٦٪
		موافق إلى حد ما	١١	٤٤٪
		غير موافق	٨	٣٢٪
٨	أجد الصعوبة في تكوين الجمل التي أريد إيصالها	موافق جدا	١١	٤٤٪
		موافق	١٢	٤٨٪

٨٪	٢	موافق إلى حد ما	عند المحادثة	
-	-	غير موافق		
٨٪	٢	موافق جدا	أحب تعلم مهارة الكلام باللغة العربية من خلال ممارستها مع الأصدقاء	٩
١٦٪	٤	موافق		
٤٠٪	١٠	موافق إلى حد ما		
٣٦٪	٩	غير موافق		
٤٤٪	١١	موافق جدا	أجد صعوبة في فهم معنى الجملة عند التحدث مع زملائي في الفصل	١٠
٤٠٪	١٠	موافق		
١٦٪	٤	موافق إلى حد ما		
-	-	غير موافق		

## الجدول ٤-٤

نتيجة الإستهانة عن احتياجات الطالبات

المجموعة	مؤشرات										نتيجة المستجبة
	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
٢٧	٣	٣	٣	٣	٤	٢	٣	٣	٢	١	١
٣١	٢	٤	٤	١	٣	٤	٣	٢	٣	٤	٢
٣٢	٣	٤	٣	٣	٣	٢	٤	٣	٤	٣	٣
٢٨	٤	٣	٣	٤	١	٢	٢	٤	٣	٢	٤
٣١	٤	٤	٣	٣	٢	١	٣	٤	٤	٣	٥

٣٥	٣	٣	٤	٤	٣	٤	٤	٣	٤	٣	٦
٢٨	٤	٤	٣	٢	٢	٣	٣	٢	٢	٤	٧
٢٨	٢	١	٤	٤	٢	٣	٢	٣	٤	٣	٨
٣٢	٤	٤	٤	٣	٢	٢	٤	٤	٢	٣	٩
٣٥	٤	٣	٤	٣	٣	٤	٢	٤	٤	٤	١٠
٣٠	٣	٢	٤	٢	٤	١	٣	٤	٣	٤	١١
٣١	٣	٤	٣	٤	٢	٤	٢	٢	٣	٤	١٢
٢٩	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٢	٣	٤	١٣
٣٢	٣	٢	٣	٤	٤	٢	٤	٣	٤	٣	١٤
٣٢	٤	٢	٣	٣	٣	٣	٤	٤	٤	٢	١٥
٣٠	٣	٢	٤	٤	٤	٣	٢	٣	٢	٣	١٦
٣١	٢	٣	٤	٣	٣	٤	٤	٢	٣	٣	١٧
٢٩	٣	١	٢	٤	٤	٢	٢	٣	٤	٣	١٨
٢٦	٤	٤	٣	٣	٤	٣	١	٤	٢	١	١٩
٣٣	٤	٣	٤	٤	٣	٤	٣	٣	٣	٣	٢٠
٣٨	٣	٣	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٢١
٣٣	٤	٣	٤	٢	٣	٣	٣	٤	٤	٣	٢٢
٣٦	٤	٤	٣	٢	٤	٤	٤	٤	٣	٤	٢٣
٢٩	٣	٣	٢	٤	٣	٢	٤	٣	٤	٣	٢٤
٣٤	٤	٤	٣	٣	٢	٣	٤	٤	٤	٤	٢٥
٧٨٠	الجموعه										

لمعرفة نتائج الإستبانة للطلبات فتستخدم الباحثة القانون التالية:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات:

$$P = \text{النسبة المئوية}$$

$$R = \text{مجموع القيمة الحاصولة عليها}$$

$$T = \text{النتيجة الأعلى}$$

النتيجة الأعلى (T) = مجموع الأسئلة × النتيجة المقياس الأعلى × مجموع الطلاب

$$25 \times 4 \times 10 =$$

$$1000 =$$

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$P = \frac{780}{1000} \times 100\%$$

$$78\%$$

$$P = 78\%$$

من النتائج السابقة عرفت الباحثة أن ٧٨٪ طالبات يرغبن في تعلم مهارة الكلام ولكن يحتجن إلى الطريقة من الطرق في تعليمه، وهذه إحدى معالجات المشكلة لترقية قدرة الطلبة في تعلم اللغة العربية (محادثة). وترى الباحثة أن تطوير

تعليم مهارة الكلام بطريقة "Let Grow" على أساس التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي أكثر مناسبا لإحتياجات الطالبات في تعلم مهارة الكلام.

### الجدول ٥-٤

معيار مستوى تحصيل الإستبانة لدى الطالبات

صفة	فئات مئوية
موافق جدا	٨٠٪-١٠٠٪
موافق	٦٠٪-٧٩٪
موافق إلى حد ما	٤٠٪-٥٩٪
غير موافق	٠٪-٣٩٪

### ٣- تصميم الإنتاج

بعد أن تمت الملاحظة وجمع المعلومات من المدرسة والطالبات وجدت الباحثة بعض النقاط التي تحتاج علاجها ضروريا منها:  
 أ) الطلبة يحتاج الى الإهتمام أكثر من المدرسة في عملية التعليمية حتى يتمكنوا من استخدام اللغة العربية بشكل صحيح.  
 ب) تطوير طريقة مناسبة للطالبات حتى يسهل لهن في التحدث باللغة العربية في مجموعات.

ومن البيان أعلاه عملت الباحثة بتطوير طريقة التعليم يسمى ب " Let

Grow " وسيأتي بيانا فيما يلي:

طريقة "Let Grow" هي طريقة تعليمية فعالة في تعلم مهارة الكلام المتطورة على أساس المبادئ الموجودة في المدخل الوظيفي وطريقة التعليم الإجتماعية (CLL) التي تركز على استخدام طريقة مناسبة حتى تتمكن الطلبة من استخدام اللغة تواصليا ويتم ذلك وفقا لإحتياجات الطلبة وكذلك لأيجاد حلول للمشكلات التي توجد في عملية التعليمية.

لأستخدام هذه الطريقة، من المتوقع أن توفر الأنشطة في الفصل فرصا للطلبات لإستخدام اللغة إبداعيا من خلال اختيار بنية الكلمة بالنطق الصحيح باللغة العربية. هذا يتوافق مع المبادئ الموجودة في مدخل الوظيفي حتى يتمكنوا من استخدام اللغة التي تتعلمها في مجموعات عند المجاهدة. ولتسهيل التعلم يمكن للمدرس في هذه الطريقة استخدام الوسائط والوسائل التعليمية في ترجمة الكلمة أو بناء الكلمة التي ما لها قدرة في تغييره ومشاركة معلمة التي تعمل كمستشارة، كل مجموعة تتضمن من ٢-٤ طالبات. وبهذا، سيكون التعلم أكثر نشاطا بوجود المناقسة بين الطلبة في كل مجموعة.

أن استخدام طريقة "Let Grow" في عملية التعليم والتعلم لا بد من الإهتمام الخطوات فيما يلي:

١- توفر المعلمة مفردات جديدة وتساعد الطلبة على تذكر المفردات جيداً.

٢- تطلب من الطلبة أن تسألن عن المفردات الصعبة أو التي لم يتم فهمها.

٣- تجيب المعلمة على أسئلة معاني المفردات التي طرحتها الطلبة بمساعدة الدعائم حسب الحاجة.

٤- تقوم المعلمة بتقسيم الطلبة إلى عدة مجموعات بشكل عشوائي وفي كل مرة يتغير الموضوع تقوم المعلمة بتعديل أسماء الطالبات وإنشاء مجموعات جديدة.

٥- يتم تكليف كل مجموعة بطلب المفردات وفقاً للموضوع الذي تحدده المعلمة.

٦- يتم تكليف كل مجموعة بمهمة إجراء حوار باللغة العربية وفقاً لموضوع محدد.

٧- تطلب من الطلبة أن تهمسوا بالرسالة التي تريدن قولها ثم تقوم المعلمة بتصحيحهن إذا كانت هناك أخطاء في الكلمات أو بنية الجملة.

٨- تقوم الطلبة بتحليل ودراسة تدوين جمل اللغة المستهدفة للتركيز على تطبيق قواعد نحوية محددة.

٩- تطلب من الطلبة المشاركة في محادثة مجانية مع المعلمة أو الطلبة الآخرين.

١٠- تقدم كل مجموعة ردوداً واقتراحات لمحادثات المجموعات الأخرى باللغة العربية.

#### ٤- تحقيق تصميم الإنتاج

بعد أن تمت عملية تصميم الإنتاج يحتاج إلى تحقيق من المدرسة الخبرة في مسألة طريقة تعليم اللغة العربية حتى تكون الطريقة فعالة من ناحية النتيجة والسليمة من الناحية المدخل والنظرية.

طلبت الباحثة تحقق التصميم المنتج من الخبير في مسألة طريقة التعليم اللغة العربية، وطرحت الباحثة ١٠ اسئلة التي يتضمن بخطوة التعليم والمدخل المستخدمة لكل خطوة، والحاصل كما يلي:

١- الخبير : الدكتور، شريف الدين، الماجستير.

#### الجدول ٦-٤

#### تحقيق الإنتاج من الخبير

رقم	طريقة التعليم الإجتماعية	المدخل الوظيفي	طريقة Let Grow	مناسب	غير مناسب
١	التعليم الإجتماعية هو أسلوب تدريس لغة يتضمن جوانب نفسية حيث يعمل الطلاب معاً لتطوير المهارات اللغوية التي يرغبون في تعلمها	بمذه الطريقة يواجه الطلاب اللغة الحية مباشرةً ويحاولون استخدامها وفقاً لاحتياجات التواصل اليومية	إن أسلوب Let Grow هو أسلوب جديد ناتج عن الجمع بين منهجين هما أسلوب تعلم اللغة المجتمعية والمنهج الوظيفي. ويتم ذلك بما يتوافق مع احتياجات الطلاب	√	



		وكذلك لإيجاد حلول للمشكلات التي تحدث في عملية التعلم.			
	٧	<p><b>خصائص الطريقة</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يتم تطبيق هذه الطريقة كوسيلة لحل المشكلات التي تحدث في تعلم مهارة الكلام. هذا مصمم لتلبية احتياجات الطلاب في الفصل</li> <li>• Let Grow هو مزيج من كلمتين وهما Let و Grow</li> </ul>	<p><b>خصائص النهج</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يتم تنفيذ تعلم اللغة مع نهج وظيفي لإجراء اتصال مباشر مع مجتمع مستخدم اللغة.</li> <li>• دور المعلم هو زيادة حرية الطلاب ، لأنه سيساعد مع</li> </ul>	<p><b>خصائص الطريقة</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الهدف من هذه الطريقة هو أن يتعلم الطلاب كيفية استخدام اللغة الهدف بشكل تواصلية.</li> <li>• استخدام اللغة الهدف من قبل الطلاب الذي يقترّب من المتحدثين الأصليين.</li> </ul>	٢

		<p>تنمية هذا المصطلح مأخوذ من هدف التعلم هذا حتى يتمكن الطلاب من استخدام اللغة التواصل من خلال منح الحرية للطلاب للتطوير.</p>	<p>ذلك بشكل جيد • يجب أن يكون تدخل المعلم الحد الأدنى قدر الإمكان وأن يعمل كقوة دافعة لتطوير إمكانات الطلاب بالكامل</p>	<p>• الدور الرئيسي للمعلم هو كمستشار للطلاب. • نهج التعلم الطالب أو الطالب أو يركز على الطالب (نهج) تركز على الطالب</p>	
--	--	---	---	---	--



## الجدول ٧-٤

## خطوات التعلم طريقة Let Grow

أما خطوات تعلم مهارة الكلام التي يتم تنفيذها باستخدام طريقة Let Grow كما يلي :

رقم	خطوة التعليم	المدخل / الطريقة
١	توفر المعلمة مفردات جديدة وتساعد الطلبة على تذكر المفردات جيداً.	ومن الكفاءات الوظيفية معرفة المفردات الصحيحة المدخل الوظيفي
٢	تطلب من الطلبة أن تسألن عن المفردات الصعبة أو التي لم يتم فهمها.	عندما يتم تنفيذ عملية التعلم، يتصرف الطلاب كمرشدين بينما يعمل المعلم كمستشار المدخل الوظيفي

المدخل الوظيفي	الهدف من تدريس اللغة هو أن يكون الطلاب قادرين على استخدام اللغة العربية وفقا لوظيفتها، وهي وظيفية	٣ تجيب المعلمة على أسئلة معاني المفردات التي طرحتها الطلبة بمساعدة الدعائم حسب الحاجة.
تعلم اللغة المجتمعية (CLL)	تعمل الطلبة في مجموعات لتحقيق أهداف التعلم	٤ تقوم المعلمة بتقسيم الطلبة إلى عدة مجموعات بشكل عشوائي وفي كل مرة يتغير الموضوع تقوم المعلمة بتعديل أسماء الطالبات وإنشاء مجموعات جديدة.
تعلم اللغة المجتمعية (CLL)	يتعلم الطلاب المهام الأكاديمية بالإضافة إلى المهارات الاجتماعية اللازمة للتعاون مثل اتخاذ القرار وبناء الثقة بالنفس وإدارة المواضيع بشكل جيد	٥ يتم تكليف كل مجموعة بطلب المفردات وفقاً للموضوع الذي تحدده المعلمة.
تعلم اللغة المجتمعية (CLL)	يحتاج الطلاب إلى التدريب والدراسة بشكل متكرر مع أصدقائهم حتى يتمكنوا من	٦ يتم تكليف كل مجموعة بمهمة إجراء حوار باللغة العربية

	استخدام اللغة بشكل عفوي	وفقاً لموضوع محدد.	
تعلم اللغة المجتمعية (CLL)	العلاقة بين الطلاب والمعلمين هي علاقة علاجية بين المرشد ومرشده	تطلب من الطلبة أن تهمسوا بالرسالة التي تريدن قولها ثم تقوم المعلمة بتصحيحهن إذا كانت هناك أخطاء في الكلمات أو بنية الجملة.	٧
تعلم اللغة المجتمعية (CLL)	الهدف من تدريس اللغة هو تطوير كفاءة الطلاب في استخدام اللغة التي يتعلمونها	تقوم الطلبة بتحليل ودراسة تدوين جمل اللغة المستهدفة للتركيز على تطبيق قواعد نحوية محددة.	٨
المدخل الوظيفي	إن عملية التعلم هي عملية نفسية يمكن الحصول عليها إذا تم خلق جو بيئي داعم	تطلب من الطلبة المشاركة في محادثة مجانية مع المعلمة أو الطلبة الآخرين.	٩

تعلم اللغة المجتمعية (CLL)	التفاعل بين المجموعات الأخرى وتبادل الأفكار لتحقيق أهداف التعلم	تقدم كل مجموعة ردودًا واقتراحات لمحادثات المجموعات الأخرى باللغة العربية.	١٠
-------------------------------	---	---	----

### ٥- تحسين التصميم

من خطوات السابقات وجدت الباحثة ٩ أسئلة مناسبة وخطوة واحدة غير مناسبة. وتم تحسين التصميم كما في الجدول:

### الجدول ٨-٤

#### تحقيق الإنتاج من الخبر

رقم	طريقة التعليم الإجتماعية	المدخل الوظيفي	طريقة Let Grow	مناسب	غير مناسب
١	التعليم الإجتماعية هو أسلوب تدريس لغة يتضمن جوانب نفسية حيث يعمل الطلاب معًا	بهذه الطريقة يواجه الطلاب اللغة الحية مباشرةً ويحاولون استخدامها وفقًا	إن أسلوب Let Grow هو أسلوب جديد ناتج عن الجمع بين منهجين هما أسلوب تعلم اللغة المجتمعية	√	

		<p>والمنهج الوظيفي. ويتم ذلك بما يتوافق مع احتياجات الطلاب وكذلك لإيجاد حلول للمشكلات التي تحدث في عملية التعلم.</p>	<p>لاحتياجات التواصل اليومية</p>	<p>لتطوير المهارات اللغوية التي يرغبون في تعلمها</p>	
	٧	<p><b>خصائص الطريقة</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يتم تطبيق هذه الطريقة كوسيلة لحل المشكلات التي تحدث في تعلم مهارا الكلام. هذا مصمم لتلبية احتياجات الطلاب في الفصل</li> </ul>	<p><b>خصائص النهج</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يتم تنفيذ تعلم اللغة مع نهج وظيفي لإجراء اتصال مباشر مع مجتمع مستخدم اللغة.</li> <li>• دور المعلم</li> </ul>	<p><b>خصائص الطريقة</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الهدف من هذه الطريقة هو أن يتعلم الطلاب كيفية استخدام اللغة الهدف بشكل تواصلية.</li> <li>• استخدام اللغة الهدف</li> </ul>	٢

	<p>• Let Grow هو مزيج من كلمتين وهما Let و Grow تنمية هذا المصطلح مأخوذ من هدف التعلم هذا حتى يتمكن الطلاب من استخدام اللغة التواصل من خلال منح الحرية للطلاب للتطوير.</p>	<p>هو زيادة حرية الطلاب ، لأنه سيساعد مع ذلك بشكل جيد • يجب أن يكون تدخل المعلم الحد الأدنى قدر الإمكان وأن يعمل كقوة دافعة لتطوير إمكانات الطلاب بالكامل</p>	<p>من قبل الطلاب الذي يقترب من المتحدثين الأصليين. • الدور الرئيسي للمعلم هو كمستشار للطلاب. • نهج التعلم الطالب أو الطالب أو يركز على الطالب (نهج) تركز على الطالب</p>	
--	--	---	---	--



## الجدول ٩-٤

## خطوات التعلم طريقة Let Grow

أما خطوات تعلم مهارة الكلام التي يتم تنفيذها باستخدام طريقة Let Grow كما يلي :

رقم	خطوة التعليم	المدخل / الطريقة
١	توفر المعلمة مفردات جديدة وتساعد الطلبة على تذكر المفردات جيداً.	المدخل الوظيفي ومن الكفاءات الوظيفية معرفة المفردات الصحيحة
٢	تطلب من الطلبة أن تسألن عن المفردات الصعبة أو التي لم يتم فهمها.	المدخل الوظيفي عندما يتم تنفيذ عملية التعلم، يتصرف الطلاب كمرشدين بينما يعمل المعلم كمستشار
٣	تجيب المعلمة على أسئلة معاني المفردات التي طرحتها الطلبة	المدخل الوظيفي الهدف من تدريس اللغة هو أن يكون الطلاب قادرين على استخدام اللغة العربية وفقاً

	لوظيفتها، وهي وظيفة	بمساعدة الدعائم حسب الحاجة.	
تعلم اللغة المجتمعية (CLL)	تعمل الطلبة في مجموعات لتحقيق أهداف التعلم	تقوم المعلمة بتقسيم الطلبة إلى عدة مجموعات بشكل عشوائي وفي كل مرة يتغير الموضوع تقوم المعلمة بتعديل أسماء الطالبات وإنشاء مجموعات جديدة.	٤
تعلم اللغة المجتمعية (CLL)	يتعلم الطلاب المهام الأكاديمية بالإضافة إلى المهارات الاجتماعية اللازمة للتعاون مثل اتخاذ القرار وبناء الثقة بالنفس وإدارة المواضيع بشكل جيد	يتم تكليف كل مجموعة بطلب المفردات وفقاً للموضوع الذي تحدده المعلمة.	٥
تعلم اللغة المجتمعية (CLL)	يحتاج الطلاب إلى التدريب والدراسة بشكل متكرر مع أصدقائهم حتى يتمكنوا من استخدام اللغة بشكل عفوي	يتم تكليف كل مجموعة بمهمة إجراء حوار باللغة العربية وفقاً لموضوع محدد.	٦
تعلم اللغة المجتمعية (CLL)	العلاقة بين الطلاب والمعلمين هي علاقة علاجية بين المرشد	تطلب من الطلبة أن تهمسوا بالرسالة التي	٧

	ومرشده	تريدن قولها ثم تقوم المعلمة بتصحيحهن إذا كانت هناك أخطاء في الكلمات أو بنية الجملة.	
المدخل الوظيفي	الهدف من تدريس اللغة هو تطوير كفاءة الطلاب في استخدام اللغة التي يتعلمونها	تقوم الطلبة بتحليل ودراسة تدوين جمل اللغة المستهدفة للتركيز على تطبيق قواعد نحوية محددة.	٨
المدخل الوظيفي	إن عملية التعلم هي عملية نفسية يمكن الحصول عليها إذا تم خلق جو بيئي داعم	تطلب من الطلبة المشاركة في محادثة مجانية مع المعلمة أو الطلبة الآخرين.	٩
تعلم اللغة المجتمعية (CLL)	التفاعل بين المجموعات الأخرى وتبادل الأفكار لتحقيق أهداف التعلم	تقدم كل مجموعة ردودًا واقتراحات لمحادثات المجموعات الأخرى باللغة العربية.	١٠

## الجدول ١٠-٤

## الخلاصة على تحقيق تصميم الإنتاج

العدد	المدخل المناسب	المدخل غير مناسب	الخبير	رقم
١٠	٩	١	الخبير	١
١٠	١٠	-	الخبير	٢
٢٠	١٩	١	العدد	

من خلال الجدول السابق حسب يتعلق بتقديم أوراق التحقق الخبير من قبل وبعد هناك مناقشات وأساليب الأسلوب التي تحتاج إلى تصحيح وجدت الباحثة أن خطوة الطريقة المناسبة هي ١٩ خطوة وخطوة الطريقة غير مناسبة هي خطوة ومجموع الخطوات كلها ٢٠، ولمعرفة نسبة مئويية من نتيجة التحقيق فتستخدم الباحثة صيغة الآتية:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات :

P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة الحصول عليها

T : النتيجة الكاملة

وتحليل المسند على نتيجة التحقيق المنتج من الجدول ٧-٤

ممتاز = ٨١-١٠٠٪

جيد جدا = ٧١-٨٠٪

جيد = ٥٦-٧٠٪

مقبول = ٤١-٥٥٪

ناقص = ٠-٤٠٪

$$P = \frac{R}{T} \times \% ١٠٠$$

$$P = \frac{١٩}{٢٠} \times ١٠٠$$

$$P = \% ٩٥$$

على سبيل الإجمال أخذت الباحثة أن التقديرة النهائي من نتيجة التحقيق الخبير حصلت على الدرجة " ممتاز " في الحد ٨١-١٠٠٪ حيث أن هذه طريقة التعليم نالت نسبة مئويوة إلى ٩٥٪.

## ٦- تجريبية الإنتاج

هذه الخطوة تكون الخطوة الأولى في تجريبية المنتج وتجري على عدد قليل من الطلبة قبل أن تجري على كل الطلبة، حتى لو حصلت فيها نقصان وعيوب فتمكن للباحثة أن تعالجها قبل تدخل الفصل.

توقيت البحث في عملية التعليم مهارة الكلام بالطريقة التعليمية يمكن في

الجدول التالية :

### الجدول ١١-٤

#### التوقيت في عملية التجريبية

الساعة	التاريخ	الأنشطة	اليوم	اللقاء
٩:٣٠- ١١:٣٠	٢٠٢٣/٦/١٣	الملاحظة المباشرة	الإثنين	اللقاء الأول
٨:١٥- ٩:٠٠	٢٠٢٤ ٥/١٦	توزيع الإستبانة	الخميس	اللقاء الثاني
٩:٠٠- ١٠:١٥	٢٠٢٤/٥/١٧	الإحتمار القبلي وتعليم مهارة الكلام بطريقة Let Grow	الجمعة	اللقاء الثالث
٩:٣٠- ١١:٣٠	٢٠٢٤/٥/٢٠	وتعليم مهارة الكلام بطريقة Let Grow	الإثنين	اللقاء الرابع
٨:١٥- ١٠:١٥	٢٠٢٤/٥/٢٢	وتعليم مهارة الكلام بطريقة Let Grow والإحتمار البعدي	الأربعاء	اللقاء الخامس

قامت الباحثة بإختبارين على عشرة الطلبة ب في هذه الخطوة، وتكون النتيجة كما يلي:

### الجدول ١٢-٤

نتائج الإختبار القبلي والبعدي في التجربة الأولى على عدد قليل من الطلبة

نتيجة		نتيجة		الطالبة
تقدير	الإختبار البعدي	تقدير	الإختبار القبلي	
جيد جدا	٧٢	ناقص	٤٠	الطالبة ١
ممتاز	٨٧	جيد	٦٤	الطالبة ٢
جيد	٧٠	ناقص	٣٨	الطالبة ٣
ممتاز	٩٦	جيد	٦٤,٥	الطالبة ٤
جيد جدا	٧٧,٥	مقبول	٥٥	الطالبة ٥
ممتاز	٨٤,٥	مقبول	٥٠	الطالبة ٦

الطالبة ٧	٢٨	ناقص	٧٧,٥	جيد جدا
الطالبة ٨	٧٥	جيد جدا	٩٨	ممتاز
الطالبة ٩	٧٧,٥	جيد جدا	٩٣	ممتاز
الطالبة ١٠	٦٥	جيد	٨٧	ممتاز
متوسط القيمة	٥٥,٧	جيد	٨٤,٢	ممتاز

ومن هذا الجدول يدل على أن نتيجة الإختبار القبلي المعدلة بتقدير ٥٥,٧ ونتيجة الإختبار البعدي المعدلة بتقدير ٨٤,٢. ولتحليل بيانات الإختبار القبلي والإختبار البعدي قامت الباحثة أولاً بالإختبار الطبيعي (Uji Normalitas) باستخدام برنامج "SPSS Statistics 22" تتضح نتيجته في الجدول التالي:



## الجدول ١٣-٤

## نتيجة الإختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

## Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
	Statistic	Df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Arabic1	.197	10	.200*	.936	10	.514
Arabic2	.135	10	.200*	.942	10	.578

\*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

ومن هذا الجدول يدل على أن نتيجة الإختبار القبلي بعد إجراء الإختبار الطبيعي (Uji Normalitas) حصلت على مستوى الدلالة (Sig) ٥١٤، أكبر من ٠،٠٥. كانت العينة من المجموعة طبيعية لأن (Sig.(2-tailed) أكبر من مستوى الدلالة ٠،٠٥) ونتيجة الإختبار البعدي حصلت على مستوى الدلالة (Sig) ٥٧٨، أكبر من ٠،٠٥. كانت العينة من المجموعة طبيعية لأن (Sig. 2-tailed) أكبر من مستوى الدلالة ٠،٠٥) فتشير إلى أن البيانات تتم توزيعها بشكل طبيعي، ثم تقوم الباحثة بالإختبار المتجانس (Uji Homogenitas) وتتضح نتيجته في الجدول التالي:

## الجدول ١٤-٤

## نتيجة الإختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

## Test of Homogeneity of Variances

hasil

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
3.436	1	18	.080

ومن هذا الجدول يدل على أن النتيجة الإختبار المتجانس (Uji Homogenitas) حصلت على مستوى الدلالة (Sig) ٠,٠٨٠ أكبر من ٠,٠٥ فتشير إلى أن البيانات متجانسة.

بإعتماد على البيانات السابقة أن نتيجة الإختبار الطبيعي (Uji Normalitas) يتم توزيعها بشكل طبيعي ونتيجة للإختبار المتجانس (Uji Homogenitas) تشير إلى أن البيانات متجانسة. حتى يمكن إجراء باختبار - ت (Paired Sample T-Test).

لمعرفة تأثير استخدام طريقة Let Grow على أساس المدخل الوظيفي وطريقة تعلم اللغة المجتمعية (CLL) في تعليم مهارة الكلام لا بدأ، تحلل اختبار - ت (Paired Sample T-Test) بنظر إلى نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي، ونتيجته كما في الجدول التالي:

#### الجدول ١٥-٤

#### نتيجة الإختبار باستخدام T-Test

#### Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	PRETEST	55.8000	10	16.57173	5.24044
	POSTTES T	84.4000	10	9.72054	3.07390

### Paired Samples Test

	Paired Differences					t	df	Sig. (2- Tailed)
	M e a n	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of The Difference				
				Lower	Upper			
Pair 1 Pre Test - Post Test	28.6000	9.72054	3.07390	-35.55366	-21.64634	-930.4	9	.000

ومن هذا الجدول يتضح أن نتيجة مستوى الدلالة (Sig. (2- tailed) ،،،،، وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ،،،،، فيدل على أن الفرض البديل ( $H_a$ ) مقبول والفرض الصفري ( $H_0$ ) مردود. فاستخدام طريقة Let Grow على أساس المدخل الوظيفي وطريقة التعليم الإجتماعية (CLL) يكون فعالاً لترقية قدرة الطلبة في تعليم مهارة الكلام.

#### ٧- مراجعة الإنتاج

بعدما قامت الباحثة بالتجريبية الأولى لم توجد الباحثة نقصاً لطريقة مطبقة في عملية التعليمية.

## ٨- تجريبية استخدام الإنتاج

لقد تمت عملية التعليمية عن مهارة الكلام بطريقة Let Grow  
وحصلت الباحثة نتيجة الطلبة كما في الجدول :

## الجدول ١٦-٤

نتائج الإختبار القبلي والبعدي في التجربة الثانية على عدد كبير من الطلبة

الطالبة	نتيجة		نتيجة	
	الإختبار القبلي	تقدير	الإختبار البعدي	تقدير
الطالبة ١	٣٥	ناقص	٦٧,٥	جيد
الطالبة ٢	٧٨	جيد جدا	٩٧	ممتاز
الطالبة ٣	٥٤	مقبول	٨٩	ممتاز
الطالبة ٤	٥٦,٥	جيد	٨٧	ممتاز
الطالبة ٥	٧٧	جيد جدا	٩٠	ممتاز
الطالبة ٦	٤٥	مقبول	٨٨,٥	ممتاز

ممتاز	٩٣,٥	جيد	٦٥	الطالبة ٧
جيد	٦٦	ناقص	٣٩	الطالبة ٨
ممتاز	٩٨,٥	جيد جدا	٧٦	الطالبة ٩
ممتاز	٨٨	جيد	٦٥	الطالبة ١٠
جيد	٦٧,٥	مقبول	٤٥	الطالبة ١١
ممتاز	٨٩,٥	جيد جدا	٧٦	الطالبة ١٢
جيد جدا	٧٩	ناقص	٣٢,٥	الطالبة ١٣
ممتاز	٩٨	جيد	٦٦	الطالبة ١٤
جيد جدا	٧٨	ناقص	٢٤,٥	الطالبة ١٥
ممتاز	٨٩	جيد	٦٦	الطالبة ١٦
جيد جدا	٧٢,٥	مقبول	٤١	الطالبة ١٧

ممتاز	٨٥	جيد	٦٦,٥	الطالبة ١٨
ممتاز	٩٩	جيد جدا	٨٠	الطالبة ١٩
ممتاز	٨٧,٥	جيد	٦٦	الطالبة ٢٠
جيد جدا	٧٨,٥	ناقص	٣٦	الطالبة ٢١
ممتاز	٩٢,٥	جيد	٥٩	الطالبة ٢٢
ممتاز	٨٩	مقبول	٥٥	الطالبة ٢٣
ممتاز	٩٥,٥	جيد	٦٧	الطالبة ٢٤
ممتاز	٨٣	مقبول	٤٥,٥	الطالبة ٢٥
ممتاز	٨٣,٢٤	جيد	٥٧,٠٢	

ومن هذا الجدول يدل على أن نتيجة الإختبار القبلي المعدلة بتقدير ٥٧,٠٢ ونتيجة الإختبار البعدي المعدلة بتقدير ٨٣,٢٤. ولتحليل بيانات الإختبار القبلي والإختبار البعدي قامت الباحثة أولا بالإختبار الطبيعي ( Uji

(Normalitas) بإستخدام برنامج " SPSS Statistics 22 " تتضح نتيجته في  
الجدول التالي:

### الجدول ١٧ - ٤

#### نتيجة الإختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Arabic 1	.177	25	.042	.940	25	.151
Arabic 2	.166	25	.075	.942	25	.165

\* . This is a lower bound of the true significance

a. Lilliefors Significance Correction

ومن هذا الجدول يدل على أن نتيجة الإختبار القبلي بعد إجراء الإختبار الطبيعي (Uji Normalitas) حصلت على مستوى الدلالة (Sig) ٠،٠١، أكبر من ٠،٠٥، كانت العينة من المجموعة طبيعية لأن (Sig.(2-tailed) أكبر من مستوى الدلالة ٠،٠٥)، ونتيجة الإختبار البعدي حصلت على مستوى الدلالة (Sig) ٠،١٦٥، أكبر من ٠،٠٥، كانت العينة من المجموعة طبيعية لأن (Sig. 2-tailed) أكبر من مستوى الدلالة ٠،٠٥، فتشير إلى أن البيانات تتم توزيعها بشكل طبيعي، ثم تقوم الباحثة بالإختبار المتجانس (Uji Homogenitas) وتتضح نتيجته في الجدول التالي:

## الجدول ١٨-٤

نتيجة الإختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

## Test of Homogeneity of Variances

hasil 1

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.001	1	47	.971

ومن هذا الجدول يدل على أن النتيجة الإختبار المتجانس ( Uji Homogenitas) حصلت على مستوى الدلالة (Sig) ٠,٩٧١ أكبر من ٠,٠٥ فتشير إلى أن البيانات متجانسة.

باعتداد على البيانات السابقة أن نتيجة الإختبار الطبيعي (Uji Normalitas) يتم توزيعها بشكل طبيعي ونتيجة للإختبار المتجانس (Uji Homogenitas) تشير إلى أن البيانات متجانسة. حتى يمكن إجراء باختيار - ت (Paired Sample T-Test).

لمعرفة تأثير استخدام طريقة Let Grow على أساس المدخل الوظيفي وطريقة تعلم اللغة المجتمعية (CLL) في تعليم مهارة الكلام لا بدأ، تحلل اختبار - ت (Paired Sample T-Test) بنظر إلى نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي، ونتيجته كما في الجدول التالي:



## الجدول ١٩-٤

نتيجة الإختبار باستخدام T-Test

## Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	Pre	47.4000	25	8.58778	1.71756
	Post	81.6000	25	9.21502	1.84300

	Paired Differences					t	df	Sig. (2- Tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of The Difference				
				Lower	Upper			
Pair 1 Pre Test - Post Test	34.2000	9.39415	1.87883	38.07771	30.32229	-18.203	24	.000

ومن هذا الجدول يتضح أن نتيجة مستوى الدلالة (2- tailed) Sig. ٠،٠٠٠٠ وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠،٠٥، فيدل على أن الفرض البديل ( $H_a$ ) مقبول والفرض الصفري ( $H_0$ ) مردود. فاستخدام طريقة Let Grow

على أساس المدخل الوظيفي وطريقة التعليم الإجتماعية (CLL) يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة في تعليم مهارة الكلام.

## ٩- مراجعة الإنتاج

في هذه الخطوة لا تقوم الباحثة بإجراء تحسينات على طريقة " Let Grow" لأن لم تجد الباحثة أي أوجه قصور وانتقادات بعد تجريبية الأخرى في مجموعة كبيرة. ويمكن تطبيقها في مؤسسات تعليمية أخرى ويمكن استخدام هذه الطريقة في مواد تعليمية أخرى لمهارة الكلام.

## ١٠- المنتاجات النهائية

لقد تمت كل الخطوات في عملية البحث والتطوير وكانت طريقة Let Grow ترقى قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وهذه الطريقة صحت لمدرس اللغة الأخرين لترقية قدرة الطلبة خاصة في تعليم مهارة الكلام.

## ج- تحقيق الفروض

قد ذكرت الباحثة الفرضين في الفصل الأول، كما يلي:

١- الفرض الصفري ( $H_0$ ): إن استخدام طريقة Let Grow على أساس التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي لم تكن فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بـ MTsS Syamsudhduha .

٢- الفرض البديل ( $H_a$ ): إن استخدام طريقة Let Grow على أساس التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي تكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بـ MTsS Syamsudhduha .

وبعد تحليل الاختبار القبلي والاختبار البعدي بإجراء ت - ( Paired Sample T-Test ) باستخدام برنامج "SPSS Statistic 22"، وتوضح النتيجة حصلت على نتيجة مستوى الدلالة (2- tailed) Sig.  $0.000$ ، وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة  $0.05$ ، وهذا يدل على أن الفرض البديل ( $H_a$ ) مقبول والفرض الصفري ( $H_0$ ) مردود. فتدل على أن استخدام طريقة Let Grow على أساس التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي تكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.



## الفصل الخامس

### الخاتمة

#### أ- نتائج البحث

وقد بحثت الباحثة في الفصول السابقة عما يتعلق باستخدام طريقة Let Grow لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وستقدم الباحثة الخلاصة الآتية :

١- إن الإستبانة عن احتياجات الطلبة بقيمة ٧٨٪ طالبات يرغبن في تعليم مهارة الكلام ولكن يحتجن إلى الطريقة من الطرق في تعلمه لترقية قدرة الطلبة في تعلم مهارة الكلام.

٢- يكون صدق على تطوير تعليم مهارة الكلام بطريقة Let Grow على أساس التعليم الإجتماعية (CLL) والمدخل الوظيفي صدقا قويا بإعتماد على نتيجة تحكيم الخبراء ٩٥٪.

٣- إن عملية تعليم مهارة الكلام بطريقة Let Grow في الفصل الثاني (VIII/C)

ب Syamsuddhuha Aceh Utara MTsS تكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. بقيمة معدل الإختبار البعدي أكثر من الإختبار القبلي (٥٧,٠٢ < ٨٣,٢٤). فقد حصلت الباحثة من نتيجة المستوى الدلالة (2-tailed) sig. ٠٠,٠٠٠ وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٠٥ وهذا يدل على أن الفرض البديل ( $H_a$ ) مقبول والفرض الصفري ( $H_0$ ) مردود.

## ب- المقترحات

- اعتمادا على الظواهر السابقة تقدم الباحثة الاقتراحات التالية، هي:
- ١- ترجو الباحثة من المدرسة أن تستخدم طريقة Let Grow أو الطرق الأخر المختلفة في عملية التعليمية لتسهل الطلبة على تعلم اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة الكلام.
  - ٢- ترجو الباحثة من مدرسة اللغة العربية أن لا تتركز عملية التعليم على المدرسة دون أن يعطي طلبتها فرصة متوفرة لتنمية مهارات الكلام.
  - ٣- ترجو الباحثة من الطلبة أن تدرس اللغة العربية جيدا وتفهم مادة اللغة العربية فهما تاما.



## المراجع

### أ- المراجع اللغة العربية

ورهادي، (٢٠١٠)، *الموجه لتعليم المهارات اللغوية*، مالانج : مطبعة جامعة مالك.

رشدي أحمد طعيمة، (١٩٨٩)، *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، مناهجه و أساليه الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم والثقافة إيسيكو.*

لزمود كامل الناقه، *تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى...*

على حسين الدليمي، (٢٠٠٣)، *الطرائق العلمية في تدريس اللغة*، عثمان أردون: دار الشروق.

مني إبراهيم اللبودي، (٢٠٠٣)، *الحوار فنياته واستراتيجيته واساليب تعليمية*، القاهرة: مكتبة وهبة.

جمال الدين وعبد الله علي، (١٩٩٩)، *التي التربية الإسلامية للفرد الواحد.*

محمد صالح السنطي (١٩٩٥)، *المهارات اللغوية المدخل إلى الخصائص اللغة العربية وفنونها*، المملكة العربية السعودية : دار الأندلس للنشر والتوزيع.

رجاء محمود أبو علام، (٢٠١٦) *مدخل المناهج البحث التربوي*، الكويت: مكتبة.

عمر الصديق عبد الله، (٢٠٠٨)، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، الطبعة الأولى الجيزة الدار العالمية للنشر والتوزيع.

## ب- البحوث الجامعة

بايو سيتياوان فرامبودي، تطوير مادة مهارة الكلام على أساس المدخل الإتصالي في مدرسة محمدية المتوسطة الأولى مالنج، جامعة مولانا مالك ابراهيم مالنج، ٢٠١٩.

إيفي نور الرحمة، تطوير القاموس الموضوعي المصاحب على كتاب تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام في مدرسة المؤمن المحمدية المتوسطة الإسلامية تمبارك تيمانغونج، جامعة مولانا مالك ابراهيم مالنج، ٢٠٢٠.

محمد كريم، تطوير طريقة المحاكاة والحفظ Mimicry- Memorization في مهارة الكلام ( بحث تطويري في الصف الثاني بمدرسة دار الإستقامة المتوسطة الحديثة سيرانج، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، ٢٠١٩.

## ج- المراجع اللغة الإندونيسية

Muhammad Yunus Abd al-Rauf, Fathi Ali. 2003. Al-Marji' Fi Ta'lim al- Lughah al- Arabiyyah li al-janib Min al- Nadzariyyah ila al- Tahtbiq al- Qahirah: Maktabah Wahbah

Arsyad, Azhar. 2004. *Bahasa Arab dan metode Pengajarannya*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar

- Naimah, Munirotun. 2016. *Pandangan dan Pendekatan Pembelajaran dan implementasinya dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Vol. No. 2
- Abdul Majid, Shalah. 1981. *Ta'allumul Lughah Al Hayyah wa Ta'limuha Baina Nadzoriyyah wat Tatbiq* ,Kairo: Maktabah Lubnan
- Anshor, 2009. *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-metodenya*. Yogyakarta: Teras
- Hanum, Syarifah. 2019. *Implementasi Pendekatan Fungsional Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Lisanuna Vol.9, No.2
- Majid, Abdul. 2005. *Perencanaan Pembelajaran*,Bandung:Remaja Rosdal
- Puspitasari, Nimas. 2022. *Pengembangan Pembelajaran IPS SD*, Se Guepedia
- Hamid, Hamdani. 2013. *Pengembangan Sistem Pendidikan di Indonesia*, Bandung: Pustaka Setia
- Yusuf, Tayar. 1995. *Metode Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, Jakarta: Raja Grafindo
- Sugiyono, 2013. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, Bandung: Alfabeta
- Sugiyono, 2015. *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Bandung: Alfabeta, 2015



KEPŪTUSAN DIREKTUR PASCASARJANA UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

Nomor: 97/Un.08/Ps/02/2024

Tentang:

PENUNJUKAN PEMBIMBING TESIS MAHASISWA

DIREKTUR PASCASARJANA UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : 1. bahwa untuk menjamin kelancaran penyelesaian studi pada Pascasarjana UIN Ar-Raniry dipandang perlu menunjuk Pembimbing Tesis bagi mahasiswa;
2. bahwa mereka yang namanya tercantum dalam Keputusan ini, dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai Pembimbing Tesis.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
3. Keputusan Menteri Agama Nomor 156 Tahun 2004 tentang Pedoman/Pengawasan, Pengendalian dan Pembinaan Diploma, Sarjana, Pascasarjana Pada Perguruan Tinggi Agama;
4. Keputusan Menteri Agama Nomor 21 Tahun 2015 tentang STATUTA UIN Ar-Raniry;
5. Keputusan Dirjen Binbaga Islam Departemen Agama R.I. Nomor 40/E/1988 tentang Penyelenggaraan Program Pascasarjana IAIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
6. Surat Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015 tanggal 2 Januari 2015 tentang Pemberian Kuasa dan Pendelegasian Wewenang kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana dalam lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : 1. Hasil Seminar Proposal Tesis semester Genap Tahun Akademik 2023/2024, pada hari Rabu tanggal 31 Januari 2024.
2. Keputusan Rapat Pimpinan Pascasarjana UIN Ar-Raniry Banda Aceh pada hari Rabu Tanggal 07 Februari 2024.

MEMUTUSKAN:

Menetapkan  
Pertama :

- Menunjuk:
1. Dr. Mukhlisah, MA
  2. Dr. Hilmi, M. Ed

Sebagai Pembimbing Tesis yang diajukan oleh:

N a m a : Misla Anzalisna  
NIM : 221004009  
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab  
Judul :

تطوير تعليم مهارة الكلام بطريقة "Let grow" على أساس تعلم اللغة المجتمعية (CLL) والمداخل الوظيفي (دراسة البحث والتطوير بـ MTsS Syamsudhduha)

- Kedua : Pembimbing Tesis bertugas untuk mengarahkan, memberikan kritik konstruktif dan bimbingan Tesis sehingga dianggap memenuhi standar untuk memperoleh gelar Magister.
- Ketiga : Kepada Pembimbing Tesis yang namanya tersebut di atas diberikan honorarium sesuai dengan peraturan yang berlaku.
- Keempat : Keputusan ini disampaikan kepada yang bersangkutan untuk dilaksanakan.
- Kelima : Keputusan ini mulai berlaku sejak tanggal ditetapkan dan berakhir pada tanggal 31 Agustus 2026 dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian ternyata terdapat kekeliruan dalam penetapan ini.

Ditetapkan di Banda Aceh  
Pada tanggal 07 Februari 2024

Direktur





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH  
PASCASARJANA**

Jl. Ar-Raniry No. 1 Kopelma Darussalam Banda Aceh  
Telepon (0651) 7552397, Hp. 085297931017, Fax (0651) 7552922  
E-mail: pascasarjanauinar@ar-raniry.ac.id Website: pps.ar-raniry.ac.id

Nomor : 782/Un.08/ Ps.I/05/2024  
Lamp : -  
Hal : **Pengantar Penelitian Tesis**

Banda Aceh, 06 Mei 2024

Kepada Yth

**Kepala Kantor Kementerian Agama Kabupaten Aceh Utara**

di-

**Kabupaten Aceh Utara**

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan Hormat, Direktur Pascasarjana UIN Ar-Raniry Banda Aceh menerangkan bahwa:

Nama : Misla Anzalisna  
NIM : 221004009  
Tempat/Tgl. Lahir : Lhokseumawe / 26 Juni 1999  
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab

adalah mahasiswa Pascasarjana UIN Ar-Raniry yang sedang mempersiapkan penyelesaian penelitian tesis yang berjudul:

تطوير تعليم مهارة الكلام بطريقة "Let grow" على أساس تعلم اللغة المجتمعية (CLL) والمدخل الوظيفي (دراسة البحث والتطوير)  
(MTsS Syamsuddhuha)

Sehubungan dengan hal tersebut di atas, maka kami mohon bantuan Bapak/Ibu dapat mengizinkan kepada mahasiswa yang bersangkutan untuk melakukan penelitian dan memberikan data seperlunya.

Adapun sekolah yang akan dilakukan penelitian : **MTsS Syamsuddhuha**

Demikian surat pengantar ini dikeluarkan, atas perhatian dan kerjasamanya kami haturkan terima kasih.

Wassalam,  
An. Direktur  
Wakil Direktur,



Tembusan: Direktur Ps (sebagai laporan).





**KEMENTERIAN AGAMA**  
**MADRASAH TSANAWIYAH (MTsS) SYAMSUDDHUHA**  
**COT MURONG KEC. DEWANTARA KAB. ACEH UTARA**

Alamat: Jln B. Aceh – Medan Km 255 Cot Murong Kec. Dewantara Kab. Aceh Utara Telp.0645-56731  
Email: mtssyamsuddhuha@gmail.com, NSM : 121211080005

**SURAT KETERANGAN PENELITIAN**

Nomor : B.147/MTs.01.06.13/PP.00.5/6/2024

Kepala Madrasah Tsanawiyah Swasta (MTsS) Syamsuddhuha Cot Murong Kecamatan Dewantara Kabupaten Aceh Utara dengan ini menerangkan bahwa :

Nama : Misla Anzalisna  
Nim : 221004017  
Program Study : Pendidikan Bahasa Arab  
Semester : IV ( Empat )

Bahwa yang tersebut namanya diatas benar telah melakukan penelitian pada tanggal 15 Mei s/d 4 Juni 2024 di MTsS Syamsuddhuha untuk keperluan penyusunan Skripsi dengan judul :

"تطوير تعليم مهارة الكلام بطريقة "Let Grow" على أساس تعلم اللغة المجتمعية (CLL)

والمدخل الوظيفي (دراسة البحث والتطوير بـ MTsS Syamsuddhuha)

Demikian surat keterangan ini dibuat dengan sebenarnya untuk dapat dipergunakan seperlunya.



**RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN  
(RPP)**

**Sekolah** : MTsS Syamsudhdhuha

**Mata Pelajaran** : Bahasa Arab

**Kelas / Semester** : VIII / I

**Materi Pokok** : الساعة

**Alokasi Waktu** : 8 x 40 menit ( 4 Pertemuan )

**A. KOMPETENSI INTI (KI)**

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi , gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret ( menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat ) ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang / teori.

## **B. KOMPETENSI DASAR (KD)**

1.1. Menyadari pentingnya kejujuran dan percaya diri sebagai anugerah Allah dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah.

2.1. Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah.

3.1. Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : الساعة  
dengan baik secara lisan maupun tertulis.

4.1. Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema الساعة dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal الساعة

## **C. INDIKATOR PENCAPAIAN KOMPETENSI**

3.2.1 Mengidentifikasi bentuk, makna dan fungsi dari susunan teks naratif sederhana tentang الساعة yang dibacakan oleh guru dengan benar.

3.2.2 Menyebutkan tindak tutur mengekspresikan informasi tentang الساعة dengan benar.

4.2.1 Menunjukkan tindak tutur mengekspresikan informasi tentang الساعة dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal.

#### **D. TUJUAN PEMBELAJARAN**

1. Menerapkan pengetahuan dalam berkomunikasi dengan Bahasa Arab terkait tema الساعة
2. Menyampaikan informasi sesuai dengan tema dalam bahasa Arab.
3. Menganalisis unsur kebahasaan melalui teks naratif sederhana baik bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal.

#### **E. PENDEKATAN DAN METODE**

Pendekatan : Fungsional

Metode : Community Language Learning

#### **F. METODE DAN ALAT**

1. Alat
  - a. Buku Siswa
  - b. Kamus

#### **G. SUMBER BELAJAR**

- a. Buku Siswa

Bahasa Arab : Buku Siswa, Kementerian Agama Republik Indonesia, Jakarta.

#### **H. MATERI**

- a. الساعة

( كلام )

- Memperdengarkan bacaan teks terkait tema الساعة kemudian menganalisis struktur kalimat yang ada dalam teks.

- Menjawab pertanyaan dengan kawan kelompok dalam bentuk percakapan berkaitan dengan teks yang telah dipelajari dengan menggunakan metode yang telah disediakan

## I. KEGIATAN PEMBELAJARAN

### Pertemuan 1

No	Kegiatan	Waktu
1	Pendahuluan <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru membuka kegiatan belajar dengan salam dan do'a.</li> <li>Guru menyapa peserta didik dan mengabsen peserta didik.</li> <li>Guru menyampaikan topik dan tujuan pembelajaran yang diharapkan dapat dicapai oleh siswa berkenaan dengan الساعة.</li> <li>Guru melakukan apersepsi dengan menanyakan pengalaman siswa dan menghubungkannya dengan materi yang akan dipelajari.</li> <li>Guru melakukan pre-Test sebelum pembelajaran.</li> </ol>	
2	Kegiatan Inti <ol style="list-style-type: none"> <li>Mengamati               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru membacakan teks sekali dan siswa mendengarkan bacaan guru dengan baik.</li> </ul> </li> <li>Menanya</li> </ol>	

- Siswa diminta untuk menanyakan dan mengingat kosa kata yang belum diketahui
- Guru menjawab dengan menggunakan alat peraga sesuai dengan kebutuhan siswa.

c. Mengeksplorasi

- Guru membagi siswa menjadi beberapa kelompok (setiap kelompok ada yang memiliki kemampuan tinggi, sedang dan rendah
- Masing-masing diberikan tugas untuk mengingat kosa kata yang belum dimiliki

d. Mengasosiasi

- Guru membimbing siswa dalam membahas informasi mengenai الساعة secara faktual dan konseptual
- Kemudian guru membukakan kesempatan bertanya bagi siswa yang merasa kurang paham.

e. Mengkomunikasi

- Setiap kelompok menyampaikan isi diskusi di depan kelas menggunakan Bahasa Arab.
- Setiap kelompok memberikan tanggapan terhadap percakapan kelompok lain
- Guru mengoreksi jika ada kekurangan



	yang ditanggapi oleh masing-masing kelompok.	
3	<p>Penutup</p> <p>a. Siswa menyimpulkan materi pembelajaran dan guru memberi penguatan</p> <p>b. Guru menyampaikan pesan moral kepada siswa</p> <p>c. Guru menutup kegiatan dengan berdo'a dan salam.</p>	

## Pertemuan 2

No	Kegiatan	Waktu
1	<p>Pendahuluan</p> <p>a. Guru membuka kegiatan belajar dengan salam dan do'a.</p> <p>b. Guru menyapa peserta didik dan mengabsen peserta didik.</p> <p>c. Guru menyampaikan topik dan tujuan pembelajaran yang diharapkan dapat dicapai oleh siswa berkenaan dengan الساعة.</p> <p>d. Guru melakukan apersepsi dengan menanyakan pengalaman siswa dan menghubungkannya dengan materi yang akan dipelajari.</p>	
2	<p>Kegiatan Inti</p> <p>a. Mengamati</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Guru membacakan teks sekali dan siswa mendengarkan bacaan guru dengan baik.</li> </ul>	

	<p>b. Menanya</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Siswa diminta untuk menanyakan dan mengingat kosa kata yang belum diketahui</li><li>• Guru menjawab dengan menggunakan alat peraga sesuai dengan kebutuhan siswa.</li></ul> <p>c. Mengeksplorasi</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Guru membagi siswa menjadi beberapa kelompok (setiap kelompok ada yang memiliki kemampuan tinggi, sedang dan rendah</li><li>• Masing-masing diberikan tugas untuk mengingat kosa kata yang belum dimiliki</li></ul> <p>d. Mengasosiasi</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Guru membimbing siswa dalam membahas informasi mengenai الساعة secara faktual dan konseptual</li><li>• Kemudian guru membukakan kesempatan bertanya bagi siswa yang merasa kurang paham.</li></ul> <p>e. Mengkomunikasi</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Setiap kelompok menyampaikan isi diskusi di depan kelas menggunakan Bahasa Arab.</li><li>• Setiap kelompok memberikan tanggapan terhadap percakapan kelompok lain</li></ul>	
--	---	--

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru mengoreksi jika ada kekurangan yang ditanggapi oleh masing-masing kelompok.</li> <li>•</li> </ul>	
3	<p>Penutup</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Siswa menyimpulkan materi pembelajaran dan guru memberi penguatan</li> <li>Guru menyampaikan pesan moral kepada siswa</li> <li>Guru menutup kegiatan dengan berdo'a dan salam.</li> </ol>	

### Pertemuan 3

No	Kegiatan	Waktu
1	<p>Pendahuluan</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru membuka kegiatan belajar dengan salam dan do'a.</li> <li>Guru menyapa peserta didik dan mengabsen peserta didik.</li> <li>Guru menyampaikan topik dan tujuan pembelajaran yang diharapkan dapat dicapai oleh siswa berkenaan dengan الساعة.</li> <li>Guru melakukan apersepsi dengan menanyakan pengalaman siswa dan menghubungkannya dengan materi yang akan dipelajari.</li> </ol>	
2	<p>Kegiatan Inti</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Mengamati <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru membacakan teks sekali dan siswa</li> </ul> </li> </ol>	

mendengarkan bacaan guru dengan baik.

b. Menanya

- Siswa diminta untuk menanyakan dan mengingat kosa kata yang belum diketahui
- Guru menjawab dengan menggunakan alat peraga sesuai dengan kebutuhan siswa.

c. Mengeksplorasi

- Guru membagi siswa menjadi beberapa kelompok (setiap kelompok ada yang memiliki kemampuan tinggi, sedang dan rendah
- Masing-masing diberikan tugas untuk mengingat kosa kata yang belum dimiliki

d. Mengasosiasi

- Guru membimbing siswa dalam membahas informasi mengenai الساعة secara faktual dan konseptual
- Kemudian guru membuka kesempatan bertanya bagi siswa yang merasa kurang paham.

e. Mengkomunikasi

- Setiap kelompok menyampaikan isi diskusi di depan kelas menggunakan Bahasa Arab.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Setiap kelompok memberikan tanggapan terhadap percakapan kelompok lain</li> <li>• Guru mengoreksi jika ada kekurangan yang ditanggapi oleh masing-masing kelompok.</li> </ul>	
3	<p>Penutup</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Siswa menyimpulkan materi pembelajaran dan guru memberi penguatan</li> <li>Guru menyampaikan pesan moral kepada siswa</li> <li>Guru menutup kegiatan dengan berdo'a dan salam.</li> </ol>	

#### Pertemuan 4

No	Kegiatan	Waktu
1	<p>Pendahuluan</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru membuka kegiatan belajar dengan salam dan do'a.</li> <li>Guru menyapa peserta didik dan mengabsen peserta didik.</li> <li>Guru menyampaikan topik dan tujuan pembelajaran yang diharapkan dapat dicapai oleh siswa berkenaan dengan الساعة الجامعية.</li> <li>Guru melakukan apersepsi dengan menanyakan pengalaman siswa dan menghubungkannya dengan materi yang akan dipelajari.</li> </ol>	
2	<p>Kegiatan Inti</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Mengamati</li> </ol>	

- Guru membacakan teks sekali dan siswa mendengarkan bacaan guru dengan baik.

b. Menanya

- Siswa diminta untuk menanyakan dan mengingat kosa kata yang belum diketahui
- Guru menjawab dengan menggunakan alat peraga sesuai dengan kebutuhan siswa.

c. Mengeksplorasi

- Guru membagi siswa menjadi beberapa kelompok (setiap kelompok ada yang memiliki kemampuan tinggi, sedang dan rendah
- Masing-masing diberikan tugas untuk mengingat kosa kata yang belum dimiliki

d. Mengasosiasi

- Guru membimbing siswa dalam membahas informasi mengenai الساعة secara faktual dan konseptual
- Kemudian guru membukakan kesempatan bertanya bagi siswa yang merasa kurang paham.

e. Mengkomunikasi

- Setiap kelompok menyampaikan isi diskusi di depan kelas menggunakan Bahasa

	<p>Arab.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Setiap kelompok memberikan tanggapan terhadap percakapan kelompok lain</li> <li>• Guru mengoreksi jika ada kekurangan yang ditanggapi oleh masing-masing kelompok.</li> </ul>	
3	<p>Penutup</p> <p>a. Siswa menyimpulkan materi pembelajaran dan guru memberi penguatan</p> <p>b. Guru menyampaikan pesan moral kepada siswa</p> <p>c. Guru menutup kegiatan dengan berdo'a dan salam.</p>	

## J. PENILAIAN

### Rubrik Penilaian Individu

No	Aspek yang dinilai	Skor
1	Ketetapan Makhraj	1-4
	a. Makhraj pelafalan ungkapan sudah sesuai dan tepat	4
	b. Makhraj pelafalan ungkapan cukup sesuai dan cukup tepat	3
	c. Makhraj pelafalan ungkapan kurang sesuai dan kurang tepat	2
	d. Makhraj Pelafalan ungkapan tidak sesuai dan tidak tepat.	1
2	Kelancaran	1-4
	Sangat lancar	4
	Lancar	3
	Cukup Lancar	2
	Tidak lancar	1
3	Ketepatan Struktur kata	1-4

a. Sangat tepat	4
b. Cukup tepat	3
c. Kurang tepat	2
d. Tidak tepat	1
<b>Skor Maksimal</b>	12
$\text{Nilai Akhir} = \frac{\text{Skor perolehan} \times 100}{\text{Skor Maksimal 12}} = \dots \times 100 = \dots$	

### الساعة

فاطمة : السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

نبيلة : وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته

فاطمة : أين تسكنين ؟

نبيلة : أسكن في شارع غتوت سوبروتو، وأنت ؟

فاطمة : أنا أسكن في شارع السوق سآزورك اليوم إن شاء الله

نبيلة : طيب أنا في انتظارك شكرا. كم الساعة الآن ؟

فاطمة : الآ الساعة التاسعة صباحا

نبيلة : متى تستيقظين من النوم ؟

فاطمة : أستيقظ من النوم في الساعة الخامسة والنصف

نبيلة : طيب، متى تذهبين إلى المدرسة ؟

فاطمة : أستعد لذهاب إلى المدرسة في الساعة السابعة تماما



- نبيلة : متى يرجع الطلاب من المدرسة ؟  
فاطمة : يرجع الطلاب من المدرسة في الساعة الواحدة والنصف  
نبيلة : بما ترجعين إلى البيت ؟  
فاطمة : أرجع إلى البيت سيرا على القدم، وأنت؟  
نبيلة : أرجع إلى البيت بالدراجة، هيا نرجع معا!  
فاطمة : طيب شكرا  
نبيلة : عفوا



## KUESIONER PENELITIAN KEBUTUHAN SISWA

### KUESIONER UNTUK SISWA

**Nama :**

**Kelas :**

**Umur :**

Mohon diisi dengan memberi tanda centang (✓) dalam kotak yang tersedia sesuai pendapat anda, jika :

STS : Sangat Tidak Setuju

TS : Tidak Setuju

S : Setuju

SS : Sangat Setuju

*Jawaban anda dijamin kerahasiaannya dan hanya untuk kebutuhan penelitian serta tidak mempengaruhi penilaian hasil belajar anda serta jawablah sesuai dengan apa yang dirasakan.*

No	Daftar Pertanyaan	SS	S	TS	STS
1	Saya merasa gembira saat menguasai pembelajaran keterampilan berbicara Bahasa Arab				
2	Keterampilan berbicara Bahasa Arab membantu saya untuk melatih kemampuan berbicara sehari-hari				
3	Keterampilan berbicara dengan menerapkan metode khusus dapat meningkatkan minat saya untuk belajar berbicara secara berkelompok				
4	Pembelajaran Bahasa Arab secara berkelompok dapat melatih kemampuan saya dalam berbicara Bahasa Arab				
5	Pengajaran Bahasa Arab berkelompok secara beraturan dapat memudahkan saya dalam menguasai ketrampilan berbicara Bahasa Arab				
6	Pembelajaran Bahasa Arab dengan metode khusus dapat membantu saya dalam kelancaran berbicara				

7	Kurangnya kesempatan untuk berlatih berbicara Bahasa Arab menyebabkan kurangnya pemerolehan kosa kata baru yang akan saya dapatkan				
8	Saya merasa kesulitan dalam menyusun kalimat yang ingin disampaikan ketika berbicara				
9	Saya menyukai pembelajaran keterampilan berbicara Bahasa Arab dengan mempraktekkannya bersama teman-teman				
10	Saya merasa kesulitan dalam memahami makna beberapa kalimat saat berbicara dengan teman sekelas				



## SOAL PRE-TEST

Nama :

Kelas :

Mata Pelajaran :

A. Jawablah pertanyaan berikut ini dengan baik dan benar!

١ . هل عندك ساعة؟

٢ . كم الساعة الآن؟

٣ . هل في فصلك ساعة؟

٤ . في أي ساعة تصلي الصبح؟

٥ . في أي ساعة تذهب الى المدرسة؟

*NB: Aspek yang dinilai adalah Kefasihan dalam pelafalan, Kosa kata, Struktur Kalimat dan penguasaan topik. Masing- masing diberi bobot nilai yang berbeda.*

*100 : Sangat baik, Jika pelafalan huruf, kosa kata, Struktur kalimat, penguasaan topik tepat dan benar.*

*90 : Baik, Jika pelafalan huruf, kosa kata, Struktur kalimat, penguasaan topik benar.*

*80 : Cukup, Jika pelafalan huruf, kosa kata, Struktur kalimat, penguasaan topik kurang tepat.*

*70 : Kurang, Jika Pelafalan huruf, kosa kata, Struktur kalimat, penguasaan topik belum tepat.*



## SOAL POST-TEST

Nama :

Kelas :

Mata Pelajaran :

A. Jawablah pertanyaan berikut ini dengan baik dan benar!

١. متى تستيقظ من النوم؟

٢. أين تصلي الصبح.

٣. ماذا تفعل بعد صلاة الصبح.

٤. هل تذهب إلى المدرسة مشيا على الأقدام؟

٥. متى ترجع من البيت؟

*NB: Aspek yang dinilai adalah Kefasihan dalam pelafalan, Kosakata, Struktur Kalimat dan penguasaan topik. Masing- masing diberi bobot nilai yang berbeda.*

*100 : Sangat baik, Jika pelafalan huruf, kosakata, Struktur kalimat, penguasaan topik tepat dan benar.*

*90 : Baik, Jika pelafalan huruf, kosakata, Struktur kalimat, penguasaan topik benar.*

*80 : Cukup, Jika pelafalan huruf, kosakata, Struktur kalimat, penguasaan topik kurang tepat.*

*70 : Kurang, Jika Pelafalan huruf, kosakata, Struktur kalimat, penguasaan topik belum tepat.*

## LEMBAR VALIDASI PAKAR

JUDUL :

تطوير تعليم مهارة الكلام بطريقة "Let Grow" على أساس تعلم اللغة المجتمعية (CLL) والمدخل الوظيفي  
(دراسة البحث والتطوير ب MTsS Syamsudhduha)


### KESESUAIAN METODE BARU DENGAN PENGGABUNGAN DUA PENDEKATAN

Pembuatan metode baru didasari dengan kebutuhan pelajar untuk menyelesaikan permasalahan yang didapatkan disekolah MTsS Syamsudhduha Aceh Utara, hal tersebut diketahui dengan observasi yang dilakukan di sekolah tersebut. Peneliti mengikuti proses pembelajaran Bahasa Arab selama 3 kali pertemuan berturut-turut. Oleh sebab itu peneliti dapat menyimpulkan permasalahan yang didapat di kelas tersebut sehingga peneliti mencari solusi dengan mencrapkan sebuah prosedur atau langkah-langkah pembelajaran yang baru dalam proses pembelajaran berlangsung. Hal tersebut disajikan oleh peneliti dalam tampilan sebuah metode baru yang dinamakan dengan Metode LET GROW.

Dimana metode tersebut berasal dari penggabungan dua kata yaitu Let dan Grow. Dalam Langkah-langkah yang diterapkan ini memuat berbagai landasan dasar yang terkandung dari dua pendekatan, yaitu Pendekatan metode CLL (Community Language Learning) yaitu dan Pendekatan Fungsional, kemudian disajikan dalam sebuah tampilan baru dengan bentuk sebuah metode.

No	Metode Community Language Learning (CLL)	Pendekatan Fungsional	Metode Let Grow	Sesuai	Tidak Sesuai
1.	Community Language Learning (CLL) merupakan metode pengajaran bahasa yang melibatkan aspek	Pendekatan Fungsional adalah pendekatan dengan mengadakan kontak langsung dengan masyarakat pemakai bahasa.	Metode Let Grow merupakan sebuah metode baru yang dihasilkan dari penggabungan dua pendekatan yaitu	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<p>psikologi dimana peserta didik ikut bekerja sama dalam mengembangkan keahlian berbahasa yang ingin mereka pelajari.</p>	<p>Dengan demikian siswa langsung menghadapi bahasa yang hidup dan mencoba memakainya sesuai dengan keperluan komunikasi sehari-hari</p>	<p>metode Community Language learning (CLL) dan Pendekatan Fungsional. Hal tersebut dilakukan sesuai dengan kebutuhan peserta didik sekaligus untuk mencari solusi untuk menyelesaikan permasalahan yang terjadi didalam proses pembelajaran.</p>		
<p>2</p> <p><b>Karakteristik Metode</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Tujuan metode ini agar siswa belajar bagaimana menggunakan bahasa target secara komunikatif</li> <li>▪ Penggunaan bahasa sasaran oleh peserta didik yang mendekati penutur aslinya</li> <li>▪ Peran utama guru</li> </ul>	<p><b>Karakteristik Pendekatan</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pembelajaran bahasa dengan pendekatan fungsional dilakukan untuk mengadakan kontak langsung dengan masyarakat pemakai bahasa.</li> <li>▪ Peranan guru adalah meningkatkan kebebasan peserta didik, sebab dengan itu akan membantu pertumbuhannya</li> </ul>	<p><b>Karakteristik Metode</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Metode ini diterapkan sebagai cara untuk menyelesaikan permasalahan yang terjadi pada pembelajaran Maharah Kalam. Hal ini disesuaikan dengan kebutuhan siswa di kelas.</li> <li>▪ Let grow adalah</li> </ul>	<p>Sesuai</p>	<p>Tidak Sesuai</p>

	<p>adalah sebagai konselor bagi siswa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pendekatan pembelajaran yang berorientasi atau berpusat pada siswa (Student centered approach)</li> </ul>	<p>dengan baik.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Campur tangan guru hendaknya seminimal mungkin dan berperan sebagai pendorong mengembangkan potensi peserta didik secara penuh.</li> </ul>	<p>gabungan dari dua kata yaitu Let dan Grow istilah ini diambil dari tujuan pembelajaran ini agar siswa bisa menggunakan bahasa secara komunikatif dengan memberikan kebebasan pada siswa untuk berkembang.</p>		
--	--	---	--	--	--

KOMENTAR DAN SARAN VALIDATOR

.....

.....

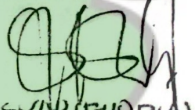
.....

.....

.....

Banda Aceh, / 2024

Mengetahui Validator



SHARIFUDDIN

